

VI

BUDGET

DU

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR

POUR L'EXERCICE 1912

---

## NOTE PRÉLIMINAIRE

---

|                                                                                          |     |               |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------|
| Le projet de Budget du Ministère de l'Intérieur pour l'exercice 1912 s'élève à . . . . . | fr. | 7,578,915 »   |
| Les crédits alloués pour 1911 montent à . . . . .                                        |     | 7,458,035 »   |
| AUGMENTATION. . . . .                                                                    |     | fr. 120,880 » |

La comparaison entre les deux exercices s'établit de la manière suivante pour les deux sections du Budget :

### A. — Dépenses ordinaires.

|                         |     |               |
|-------------------------|-----|---------------|
| Exercice 1912 . . . . . | fr. | 6,973,915 »   |
| — 1911 . . . . .        |     | 6,703,035 »   |
| AUGMENTATION. . . . .   |     | fr. 270,880 » |

### B. — Dépenses exceptionnelles.

|                                            |     |               |
|--------------------------------------------|-----|---------------|
| Exercice 1912 . . . . .                    | fr. | 605,000 »     |
| — 1911 . . . . .                           |     | 755,000 »     |
| DIMINUTION. . . . .                        |     | fr. 150,000 » |
| Soit en plus pour l'exercice 1912. . . . . |     | fr. 120,880 » |

L'augmentation des dépenses ordinaires et les propositions de dépenses exceptionnelles se justifient comme il suit :

## PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES

---

### CHAPITRE I<sup>er</sup>

#### ADMINISTRATION CENTRALE.

ART. 2. — *Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. Traitements de disponibilité. Frais résultant du Comité consultatif pour les questions de législation et d'administration générale.*

|                                    |     |             |
|------------------------------------|-----|-------------|
| Crédit demandé pour 1912 . . . . . | fr. | 384,800 »   |
| — alloué pour 1911. . . . .        |     | 381,150 »   |
| AUGMENTATION. . . . .              |     | fr. 3,650 » |

destinée aux augmentations de traitement réglementaires.

## NOTE PRÉLIMINAIRE.

## CHAPITRE II.

## PENSIONS ET SECOURS.

ART. 6. — *Subvention à la Caisse centrale de prévoyance des secrétaires communaux (art. 4, 4°, de la loi du 30 mars 1861).*

|                                    |     |        |   |
|------------------------------------|-----|--------|---|
| Crédit demandé pour 1912 . . . . . | fr. | 59,000 | » |
| — alloué pour 1911 . . . . .       |     | 56,000 | » |
| <hr/>                              |     |        |   |
| AUGMENTATION. . . . .              | fr. | 3,000  | » |

Le subside annuel dû par l'État est fixé à 2 % de la somme des traitements. Le crédit nécessaire en 1912 est calculé en tenant compte de la loi du 27 février 1911 qui a relevé les traitements des secrétaires.

## CHAPITRE III.

## STATISTIQUE GÉNÉRALE.

ART. 8. — *Commission centrale de statistique : jetons de présence des membres; indemnité du membre-secrétaire. (Y compris une somme de 500 francs en charge temporaire.)*

La publication de l'*Exposé de la situation du Royaume* et la préparation des cadres pour le recensement général de la population au 31 décembre 1910 nécessitant des réunions supplémentaires de la Commission centrale de statistique, il y a lieu de maintenir la charge temporaire de 500 francs inscrite au Budget de 1911.

ART. 11. — *Bibliothèque de statistique : achat, réception et envoi de livres et autres documents; abonnements, souscriptions et reliures; matériel de la bibliothèque. (Y compris une somme de 2,000 francs en charge temporaire.)*

Il y a lieu de maintenir en 1912 la somme de 2,000 francs inscrite en charge temporaire au Budget de 1911 pour l'impression du catalogue de la Bibliothèque de statistique.

## NOTE PRÉLIMINAIRE.

## CHAPITRE IV.

## AFFAIRES PROVINCIALES ET COMMUNALES.

ART. 12. — *Traitements des gouverneurs, des membres des députations permanentes et des greffiers des provinces.*

|                                        |           |
|----------------------------------------|-----------|
| Crédit demandé pour 1912 . . . . . fr. | 447,800 » |
| — alloué pour 1911 . . . . .           | 448,800 » |
| <hr/>                                  |           |
| DIMINUTION . . . . fr.                 | 1,000 »   |

résultant d'une mutation dans le personnel des greffiers provinciaux.

ART. 13. — *Traitements des employés et gens de service ; traitements de disponibilité.*

|                                        |             |
|----------------------------------------|-------------|
| Crédit demandé pour 1912 . . . . . fr. | 1,261,150 » |
| — alloué pour 1911 . . . . .           | 1,252,610 » |
| <hr/>                                  |             |
| AUGMENTATION. . . . fr.                | 8,540 »     |

destinée aux augmentations réglementaires de traitement.

ART. 15. — *Traitements et émoluments des commissaires d'arrondissement ; traitements des employés ; traitements de disponibilité et secours.*

|                                        |           |
|----------------------------------------|-----------|
| Crédit demandé pour 1912 . . . . . fr. | 505,300 » |
| — alloué pour 1911 . . . . .           | 496,610 » |
| <hr/>                                  |           |
| AUGMENTATION . . . . fr.               | 8,690 »   |

Ce crédit a été relevé au Budget de 1911 aux fins d'améliorer la situation des employés des commissariats d'arrondissement.

Une nouvelle augmentation est aujourd'hui demandée en vue de modifications à apporter aux dispositions fixant les traitements des commissaires d'arrondissement eux-mêmes.

## NOTE PRÉLIMINAIRE.

## CHAPITRE V.

## AFFAIRES ÉLECTORALES.

ART. 18. — *Frais et travaux extraordinaires dans les commissariats d'arrondissement pour la revision des listes électorales à mettre à exécution le 1<sup>er</sup> mai 1912, etc.*

|                                    |     |        |   |
|------------------------------------|-----|--------|---|
| Crédit demandé pour 1912 . . . . . | fr. | 38,000 | » |
| — alloué pour 1911. . . . .        |     | 30,000 | » |

|                       |     |       |   |
|-----------------------|-----|-------|---|
| AUGMENTATION. . . . . | fr. | 8,000 | » |
|-----------------------|-----|-------|---|

nécessaire pour couvrir les frais de la répartition des électeurs en sections en vue des élections législatives de 1912.

ART. 21. — *Confection et distribution du papier électoral à fournir par l'État. Jetons de présence et indemnités de déplacement dus aux membres des bureaux des élections législatives, etc. (Crédit non limitatif.)*

|                                    |     |         |   |
|------------------------------------|-----|---------|---|
| Crédit demandé pour 1912 . . . . . | fr. | 150,000 | » |
| — alloué pour 1911. . . . .        |     | 5,000   | » |

|                       |     |         |   |
|-----------------------|-----|---------|---|
| AUGMENTATION. . . . . | fr. | 145,000 | » |
|-----------------------|-----|---------|---|

Frais des élections législatives et provinciales de 1912.

ART. 22. — *Remboursement au Département des Chemins de fer, Postes et Télégraphes des frais de transport des électeurs admis au parcours gratuit sur les chemins de fer de l'État. (Crédit non limitatif.)*

|                                    |     |        |   |
|------------------------------------|-----|--------|---|
| Crédit demandé pour 1912 . . . . . | fr. | 80,000 | » |
| — alloué pour 1911 . . . . .       |     | 50,000 | » |

|                       |     |        |   |
|-----------------------|-----|--------|---|
| AUGMENTATION. . . . . | fr. | 30,000 | » |
|-----------------------|-----|--------|---|

nécessaire en vue des élections législatives et provinciales de 1912.

## CHAPITRE VII.

## GARDE CIVIQUE ET CORPS DE SAPEURS-POMPIERS.

ART. 28. — *Magasin central d'armement et d'équipement : traitements, indemnités, salaires, frais de route et de séjour.*

|                                    |     |        |   |
|------------------------------------|-----|--------|---|
| Crédit demandé pour 1912 . . . . . | fr. | 11,000 | » |
| — alloué pour 1911. . . . .        |     | 10,000 | » |

|                       |     |       |   |
|-----------------------|-----|-------|---|
| AUGMENTATION. . . . . | fr. | 1,000 | » |
|-----------------------|-----|-------|---|

provenant des augmentations réglementaires de traitement.

## NOTE PRÉLIMINAIRE.

ART. 38. — *Subsides aux communes rurales, à concurrence d'un tiers ou de la moitié au plus de la dépense totale, pour l'acquisition de matériel d'incendie et d'objets d'équipement destinés aux sapeurs-pompiers volontaires, etc. Comité technique du service des incendies, etc.; frais de bureau.*

Le libellé est complété par la rubrique « frais de bureau », afin de permettre l'imputation des dépenses de ce genre concernant le Comité technique du service des incendies.

## CHAPITRE X.

## SERVICE DE SANTÉ ET DE L'HYGIÈNE.

ART. 42. — *Inspection du service de santé et d'hygiène; inspection des pharmacies et des dépôts de médicaments. Personnel: traitements d'activité et de disponibilité, frais de route et de séjour, travaux effectués par des membres du personnel et relatifs à ces inspections, etc.*

|                                    |     |         |   |
|------------------------------------|-----|---------|---|
| Crédit demandé pour 1912 . . . . . | fr. | 500,900 | » |
| — alloué pour 1911. . . . .        |     | 457,900 | » |
| <hr/>                              |     |         |   |
| AUGMENTATION. . . . .              | fr. | 43,000  | » |

justifiée par le développement donné à l'inspection d'hygiène et par l'intervention plus large du Gouvernement dans les dépenses effectuées par les dispensaires de prophylaxie antituberculeuse.

ART. 43. — *Inspection de la fabrication et du commerce des denrées alimentaires. Personnel, etc.*

|                                    |     |         |   |
|------------------------------------|-----|---------|---|
| Crédit demandé pour 1912 . . . . . | fr. | 196,000 | » |
| — alloué pour 1911. . . . .        |     | 172,000 | » |
| <hr/>                              |     |         |   |
| AUGMENTATION. . . . .              | fr. | 24,000  | » |

Conformément au désir exprimé à maintes reprises au sein des Chambres, il entre dans les intentions du Gouvernement d'assurer de plus près la surveillance de la fabrication et du commerce des denrées alimentaires, principalement en ce qui concerne le commerce des viandes fraîches ou préparées, du lait, du beurre, de la margarine et des graisses alimentaires.

Il sera possible d'y arriver par le renforcement du personnel de ce service et surtout par l'institution du laboratoire central d'analyses des denrées alimentaires qui fonctionne depuis le second semestre 1911 et qui permet l'analyse d'un plus grand nombre d'échantillons de denrées exposées en vente ou détenues à cette fin.

## NOTE PRÉLIMINAIRE.

## DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.

## CHAPITRE XII.

## SERVICES DIVERS.

ART. 50. — *Exposé de la situation du Royaume de 1876 à 1900.*

Crédit demandé : 5,000 francs,  
nécessaire pour poursuivre la publication de l'*Exposé* pendant l'année 1912.

ART. 51. — *Recensement général de la population.*

Crédit demandé : 300,000 francs.

Somme jugée nécessaire pour faire face, en 1912, aux dépenses occasionnées par le recensement de la population.

ART. 52. — *Armement et équipement de la garde civique : achat d'armes, de tambours, de clairons et d'objets d'équipement à fournir par l'État aux termes des arrêtés royaux du 31 octobre 1898 et du 27 janvier 1899; achat de harnachements; transformation des objets d'équipement; salaires des ouvriers supplémentaires du magasin central. Frais divers, contrôle, réception, etc.*

Crédit demandé : 200,000 francs.

Ce crédit, égal à celui accordé en 1911, est nécessaire pour continuer la transformation de l'armement de la garde civique (substitution du fusil Mauser au Comblain).

ART. 53. — *Reconstruction de la station sanitaire de l'Escaut, à Doel.*

Crédit demandé : 100,000 francs.

Un premier crédit de 100,000 francs a été porté au Budget de 1911; pareille somme sera nécessaire en 1912 pour continuer les travaux de reconstruction.

(8)

## PROJET DE LOI.

## WETSONTWERP.

**ALBERT,**

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Nos Ministres de l'Intérieur et des Finances, et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives par Notre Ministre des Finances :

## ARTICLE UNIQUE.

Le Budget du Ministère de l'Intérieur pour l'exercice 1912 est fixé :

1° Pour les dépenses ordinaires, à la somme de six millions neuf cent septante-trois mille neuf cent quinze francs. . . . . fr. 6,973,915 »

2° Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de six cent cinq mille francs . . . . . 605,000 »

Soit ensemble à la somme de sept millions cinq cent septante-huit mille neuf cent quinze francs . . . . . fr. 7,578,915 »  
conformément au tableau ci-annexé.

Donné à Lacken, le 14 octobre 1911.

**ALBERT,**

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil.

Op voordracht van Onze Ministers van Binnenlandsche Zaken en van Financiën, en volgens advies van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het volgend wetsontwerp zal in Onzen naam door Onzen Minister van Financiën aan de Wetgevende Kamers ter overweging worden aangeboden :

## EENIG ARTIKEL.

De Begrooting van het Ministerie van Binnenlandsche Zaken voor het dienstjaar 1912 is vastgesteld :

1° Voor de gewone uitgaven, op de som van zes millioen negen honderd drie en zeventig duizend negen honderd vijftien frank . . . fr. 6,973,915 »

2° Voor de uitzonderlijke uitgaven, op de som van zes honderd vijf duizend frank . . . 605,000 »

Te zamen op de som van zeven millioen vijf honderd acht en zeventig duizend negen honderd vijftien frank . fr. 7,578,915 »  
overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel.

Gegeven te Laken, den 14<sup>en</sup> October 1911.

ALBERT.

PAR LE ROI :

Le Ministre de l'Intérieur,

PAUL BERRYER.

Le Ministre des Finances,

M. LEVIE.

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Minister van Binnenlandsche Zaken,

De Minister van Financiën,

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR  
POUR L'EXERCICE 1912.**

| Articles.                                       | DÉSIGNATION<br><br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | MONTANT<br>DES CRÉDITS<br>par article. | TOTAL<br><br>par chapitre |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------|
| <b>PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                        |                           |
| <b>CHAPITRE I<sup>er</sup>.</b>                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                        |                           |
| <b>ADMINISTRATION CENTRALE.</b>                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                        |                           |
| 1                                               | Traitement du Ministre. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 21,000 .                               | 475,425 .                 |
| 2                                               | Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. Traitements de disponibilité. Frais résultant du Comité consultatif pour les questions de législation et d'administration générale . . . . .<br><br>(Les magistrats qui font partie du Comité toucheront les indemnités de vacation au même titre que les autres membres. La même observation s'applique à tous les conseils, jurys, commissions, etc., qui ressortissent au Département.) | 584,800 .                              |                           |
| 3                                               | Fournitures de bureau, impressions, achats et réparations de meubles, éclairage, chauffage, menues dépenses. Frais du <i>Bulletin du Ministère</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 62,125 .                               |                           |
| 4                                               | Frais de route et de séjour; missions . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 5,500 .                                |                           |
| <b>CHAPITRE II.</b>                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                        |                           |
| <b>PENSIONS ET SECOURS.</b>                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                        |                           |
| 5                                               | Premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés de l'État et prenant cours en 1912 ou antérieurement au 1 <sup>er</sup> janvier de la même année. ( <i>Crédit non limitatif.</i> ) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                     | 5,000 .                                | 78,500 .                  |
| 6                                               | Subvention à la Caisse centrale de prévoyance des secrétaires communaux (art. 4, 4 <sup>e</sup> , de la loi du 30 mars 1861) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 50,000 .                               |                           |
| 7                                               | Secours alloués, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés et agents payés sur salaires, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles, dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. — Secours alloués, dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minime . . . . .                                                                                  | 14,500 .                               |                           |
| <b>CHAPITRE III.</b>                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                        |                           |
| <b>STATISTIQUE GÉNÉRALE.</b>                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                        |                           |
| 8                                               | Commission centrale de statistique : jetons de présence des membres; indemnité du membre-secrétaire. ( <i>Y compris une somme de 500 francs en charge temporaire.</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 6,000 .                                |                           |

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN  
VOOR HET DIENSTJAAR 1912.**

| Artikelen                                | AANWIJZING<br><br>DER DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | BEDRAG<br>DER KREDIETEN<br>per artikel. | TOTAAL<br><br>per hoofdstuk. |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------|
| <b>EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         |                              |
| <b>HOOFDSTUK I.</b>                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         |                              |
| <b>HOOFDBESTUUR.</b>                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         |                              |
| 1                                        | Jaarwedde van den Minister . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 21,000 .                                | 473,425 .                    |
| 2                                        | Jaarwedden der ambtenaren, beambten en bedienenden. Jaarwedden van beschikbaarheid. Kosten van het Raadplegend Comité voor de vraagstukken van wetgeving en algemeen beheer . . . . .<br><br>(De magistraten, welke deel uitmaken van het Comité, zullen de zitpenningen trekken, ten zelfden titel als de andere leden. Deze aanmerking geldt ook voor alle raden, jury's, commissiën, enz., afhangende van het Departement.) | 384,800 .                               |                              |
| 3                                        | Kantoorgerief, drukwerk, aankoop en herstelling van meubelen, licht, vuur, kleine uitgaven. Kosten van het <i>Bulletin du Ministère</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                              | 62,125 .                                |                              |
| 4                                        | Reis- en verblijfkosten; zendingen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 5,500 .                                 |                              |
| <b>HOOFDSTUK II</b>                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         |                              |
| <b>PENSIOENEN EN HULPGELDEN.</b>         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         |                              |
| 5                                        | Eerste termijn der pensioenen, te verleenen aan ambtenaren en beambten van den Staat, en aanvang nemende in 1912 of vóór den 1 <sup>en</sup> Januari van hetzelfde jaar. ( <i>Onbepaald krediet</i> ) . . . . .                                                                                                                                                                                                                | 5,000 .                                 | 78,500 .                     |
| 6                                        | Toelage aan de Centrale Voorzieningskas der gemeentesecretarissen (art. 4, 4 <sup>e</sup> , der wet van 30 Maart 1861) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 59,000 .                                |                              |
| 7                                        | Verleening van hulpgelden, waar geen pensioen genoten wordt, aan voormalige ambtenaren, beambten en op loon bezoldigde agenten, aan hunne weduwen of verwanten wier steun zij waren, die in ongelukkige omstandigheden verkeerden — Verleening van hulpgelden, in uitzonderlijke omstandigheden, aan diegene der personen die een gering pensioen genieten . . . . .                                                           | 14,500 .                                |                              |
| <b>HOOFDSTUK III.</b>                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         |                              |
| <b>ALGEMEENE STATISTIEK.</b>             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         |                              |
| 8                                        | Middelcommissie voor statistiek: zitpenningen der leden; vergoeding aan het lid-secretaris. ( <i>Inbegrepen eene som van 500 frank als tijdelijke last.</i> ) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                        | 6,000 .                                 |                              |

## BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR (SUITE).

| Articles.                            | DÉSIGNATION<br><br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                                                                                    | MONTANT<br>DES CRÉDITS<br>par article. | TOTAL<br><br>par chapitre. |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------|
| 9                                    | Frais de la Commission de l'orthographe des noms des communes et des hameaux. Traductions. . . . .                                                                                                                                                                                                             | 400 »                                  | 22,700 »                   |
| 10                                   | Commission centrale de statistique : frais de bureau. Frais de publication des travaux du service de la statistique générale et de la Commission centrale. Achat, réception et envoi de livres et autres documents; abonnements, souscriptions et reliures pour le service de la statistique générale. . . . . | 10,800 »                               |                            |
| 11                                   | Bibliothèque de statistique : achat, réception et envoi de livres et autres documents; abonnements, souscriptions et reliures; matériel de la bibliothèque. (Y compris une somme de 2,000 francs en charge temporaire.) . . . . .                                                                              | 5,500 »                                |                            |
| CHAPITRE IV.                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                        |                            |
| AFFAIRES PROVINCIALES ET COMMUNALES. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                        |                            |
| 12                                   | Traitements des gouverneurs, des membres des députations permanentes et des greffiers des provinces . . . . .                                                                                                                                                                                                  | 447,800 »                              | 1,261,150 »                |
| 13                                   | Traitements des employés et gens de service ; traitements de disponibilité :                                                                                                                                                                                                                                   |                                        |                            |
|                                      | Province d'Anvers . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 125,120 »                              |                            |
|                                      | — de Brabant. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 104,850 »                              |                            |
|                                      | — de la Flandre occidentale . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                          | 155,595 »                              |                            |
|                                      | — de la Flandre orientale . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                            | 160,080 »                              |                            |
|                                      | — de Hainaut. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 158,495 »                              |                            |
|                                      | — de Liège . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 151,750 »                              |                            |
|                                      | — de Limbourg . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 96,570 »                               |                            |
|                                      | — de Luxembourg . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 87,650 »                               |                            |
|                                      | — de Namur . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 107,420 »                              |                            |
|                                      | Somme à affecter éventuellement, avec les fonds à provenir des mutations, à des augmentations réglementaires . . . . .                                                                                                                                                                                         | 19,620 »                               |                            |
|                                      | Traitements de disponibilité . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                         | 4,000 »                                |                            |

## BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN BINNENL. ZAKEN (VERVOLG).

| Artikelen                           | AANWIJZING<br>DER DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                                                                            | BEDRAG                        | TOTAAL         |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------|
|                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | DER KREDIETEN<br>per artikel. | per hoofdstuk. |
| 9                                   | {Kosten der Commissie voor het vaststellen van de spelling der gemeente- en gehuchtnamen. Vertalingen . . . . .                                                                                                                                                                                                         | 400 "                         |                |
| 10                                  | Middelcommissie voor statistiek: kantoorkosten. Kosten voor het uitgeven der werken van den dienst voor algemeene statistiek en van de Middelcommissie. Aankoop, ontvangst en verzending van boeken en andere bescheiden; abonnementen, inschrijvingen en inbindingen voor den dienst der algemeene statistiek. . . . . | 10,800 "                      | 22,700 "       |
| 11                                  | Bibliotheek voor statistiek: aankoop, ontvangst en verzending van boeken en andere bescheiden; abonnementen, inschrijvingen en inbindingen; materieel der bibliotheek. ( <i>Inbegrepen eene som van 2,000 frank als tijdelijke last.</i> ) . . . . .                                                                    | 3,500 "                       |                |
| <b>HOOFDSTUK IV.</b>                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                               |                |
| <b>PROVINCIE- EN GEMEENTEZAKEN.</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                               |                |
| 12                                  | Jaarwedden van de gouverneurs, van de leden der bestendige deputaties en van de griffiers der provinciën . . . . .                                                                                                                                                                                                      | 447,800 "                     |                |
| 13                                  | Jaarwedden van de beambten en bedienden; jaarwedden van beschikbaarheid :                                                                                                                                                                                                                                               |                               |                |
|                                     | Provincie Antwerpen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 125,120 "                     |                |
|                                     | — Brabant . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 194,850 "                     |                |
|                                     | — West-Vlaanderen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 155,595 "                     |                |
|                                     | — Oost-Vlaanderen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 160,080 "                     |                |
|                                     | — Henegouw . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 158,495 "                     |                |
|                                     | — Luik . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 151,750 "                     |                |
|                                     | — Limburg . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 96,570 "                      |                |
|                                     | — Luxemburg . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 87,650 "                      |                |
|                                     | — Namen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 107,420 "                     |                |
|                                     | Som die, in voorkomend geval, zal besteed worden aan de reglementaire verhoogingen, met de gelden voortkomende van mutatiën . . . . .                                                                                                                                                                                   | 19,620 "                      |                |
|                                     | Jaarwedden van beschikbaarheid . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                | 4,000 "                       |                |

## BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR (SUITE).

| Articles.                    | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | MONTANT<br>DES CRÉDITS<br>par article. | TOTAL<br>par chapitre. |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------|
| 14                           | Frais de bureau, d'impression, de reliure, entretien du mobilier, éclairage et chauffage des locaux des administrations provinciales; dépenses diverses et imprévues :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                        |                        |
|                              | Province d'Anvers. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 28,000 »                               |                        |
|                              | — de Brabant. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 51,000 »                               | 2,883,150 »            |
|                              | — de la Flandre occidentale . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 27,000 »                               |                        |
|                              | — de la Flandre orientale . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 20,000 »                               |                        |
|                              | — de Hainaut . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 51,000 »                               | 248,900 »              |
|                              | — de Liège . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 53,500 »                               |                        |
|                              | — de Limbourg . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 22,700 »                               |                        |
|                              | — de Luxembourg . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 22,700 »                               |                        |
|                              | — de Namur . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 24,000 »                               |                        |
| 15                           | Traitements et émoluments des commissaires d'arrondissement; traitements des employés; traitements de disponibilité et secours :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                        |                        |
|                              | Traitements des commissaires . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 222,000 »                              |                        |
|                              | Frais de bureau . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 43,800 »                               | 505,300 »              |
|                              | Traitements des employés . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 237,450 »                              |                        |
|                              | Traitements de disponibilité et secours . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2,050 »                                |                        |
| 16                           | Frais de route et de tournées; frais résultant des missions ordonnées par l'Administration centrale en vue de l'exécution par celle-ci de la loi du 50 juillet 1905 sur la stabilité des emplois communaux; missions, fournitures et travaux relatifs au placement, à l'entretien et à l'amélioration des bornes-frontières du Royaume. Frais de bureau du Commissaire chargé d'administrer, avec le Commissaire de S. M. l'Empereur d'Allemagne, Roi de Prusse, la partie neutre du territoire de Moresnet. Frais d'impression; achat et reliure d'ouvrages de droit et d'administration pour le service spécial de l'Administration des Affaires provinciales et communales . . . . . | 70,000 »                               |                        |
| 17                           | Participation de l'État dans les dépenses de police de la ville de Bruxelles . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 550,000 »                              |                        |
| <b>CHAPITRE V.</b>           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                        |                        |
| <b>AFFAIRES ÉLECTORALES.</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                        |                        |
| 18                           | Frais et travaux extraordinaires dans les commissariats d'arrondissement pour la revision des listes électorales à mettre à exécution le 1 <sup>er</sup> mai 1912. — Revision des listes électorales; frais d'instances mis à charge de l'État; répartition des électeurs en sections; confection des extraits des listes électorales par sections. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 55,000 »                               |                        |

## BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN BINNENL. ZAKEN (VERVOLG).

| Artikelen           | AANWIJZING<br>DER DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | BEDRAG<br>DER KREDIETEN<br>per artikel. | TOTAAL<br>per hoofdstuk |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------|
| 14                  | Kantoorkosten, drukwerk, inbinding, onderhoud der meubelen, verwarming en verlichting van de lokalen der provinciebesturen; verschillende en onvoorziene uitgaven :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                         |                         |
|                     | Provincie Antwerpen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 28,000 "                                |                         |
|                     | — Brabant . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 31,000 "                                | 2,883,150 "             |
|                     | — West-Vlaanderen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 27,000 "                                |                         |
|                     | — Oost-Vlaanderen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 29,000 "                                |                         |
|                     | — Henegouw . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 31,000 "                                | 248,900 "               |
|                     | — Luik . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 33,500 "                                |                         |
|                     | — Limburg . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 22,700 "                                |                         |
|                     | — Luxemburg . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 22,700 "                                |                         |
|                     | — Namen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 24,000 "                                |                         |
| 15                  | Jaarwedden en bijwinsten der arrondissementscommissarissen; jaarwedden der beambten; jaarwedden van beschikbaarheid en hulpgehden :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                         |                         |
|                     | Jaarwedden der commissarissen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 222,000 "                               |                         |
|                     | Kantoorkosten . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 43,800 "                                | 505,500 "               |
|                     | Jaarwedden der beambten . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 237,450 "                               |                         |
|                     | Jaarwedden van beschikbaarheid en hulpgehden . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2,050 "                                 |                         |
| 16                  | Weg- en omreiskosten; kosten ontstaan door zendingen bevolen door het Middenbestuur voor de uitvoering door dit Bestuur der wet van 30 Juli 1905 op de bestendigheid der gemeentebedieningen; zendingen, leveringen en werken betreffende de plaatsing, het onderhoud en de verbetering der grenspalen van het Rijk. Bureelkosten van den Commissaris die, met den Commissaris van Z. M. den Keizer van Duitschland, Koning van Pruisen, belast is met het bestuur van het onzijdig gedeelte op het grondgebied van Moeresnet. Drukkosten; aankoop en inbinding van werken over recht en bestuur voor den bijzonderen dienst van het Beheer van provincie- en gemeentezaken . . . | 70,000 "                                |                         |
| 17                  | Deelneming van den Staat in de politie-uitgaven van de stad Brussel . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 350,000 "                               |                         |
| <b>HOOFDSTUK V.</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |                         |
|                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |                         |
| <b>KIEZAKEN.</b>    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |                         |
| 18                  | Buitengewone kosten en werken in de arrondissementscommissariaten voor de herziening der kiezerslijsten van kracht wordende den 1 <sup>o</sup> Mei 1912 — Herziening der kiezerslijsten; gedingkosten den Staat ten laste gelegd; indeeling der kiezers in afdeelingen; maken van uittreksels van de kiezerslijsten per afdeelingen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 35,000 "                                |                         |

## BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR (SUITE).

| Articles.                                   | DÉSIGNATION<br><br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | MONTANT<br>DES CRÉDITS<br>par article | TOTAL<br><br>par chapitre |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------|
| 19                                          | Indemnités de déplacement calculées d'après la base de l'article 75 du tarif criminel et dues aux juges de paix pour l'exécution de l'article 71 du Code électoral. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 19,000 »                              | 299,000                   |
| 20                                          | Matériel et impressions nécessaires pour assurer l'exécution des dispositions des lois relatives aux élections. Elaboration de statistiques électorales. Correspondances télégraphiques. Achat et reliure d'ouvrages de droit et d'administration; impressions et matériel pour le service spécial de l'Administration des Affaires électorales . . . . .                                                                                                                                                                                                        | 15,000 »                              |                           |
| 21                                          | Confection et distribution du papier électoral à fournir par l'État. Jetons de présence et indemnités de déplacement dus aux membres des bureaux des élections législatives, en exécution de l'article 149 du Code électoral ( <i>Crédit non limitatif</i> ). . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 150,000 »                             |                           |
| 22                                          | Remboursement au Département des Chemins de fer, Postes et Télégraphes des frais de transport des électeurs admis au parcours gratuit sur les chemins de fer de l'État. ( <i>Crédit non limitatif</i> ). . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 80,000 »                              |                           |
| CHAPITRE VI.                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                       |                           |
| MILICE.                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                       |                           |
| 23                                          | Indemnités aux membres civils des conseils de milice et aux commissaires d'arrondissement, aux gouverneurs de province et aux membres des députations permanentes appelés à faire partie des commissions provinciales ou des conseils de revision, aux secrétaires de milice, ainsi qu'aux agents faisant fonctions de secrétaire auprès des commissions provinciales et des conseils de revision. Vacations des médecins et chirurgiens. Vacations des membres des jurys d'examen d'infirmier-ambulancier. Frais de recours en cassation. Traductions . . . . . | 134,000 »                             | 169,000                   |
| 24                                          | Registres, certificats et autres imprimés nécessaires à l'exécution des lois sur la milice. Matériel indispensable aux opérations de la milice. Achat et reliure d'ouvrages concernant la milice. Dépenses diverses. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 35,000 »                              |                           |
| CHAPITRE VII.                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                       |                           |
| GARDE CIVIQUE ET CORPS DE SAPEURS-POMPIERS. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                       |                           |
| 25                                          | Commandements supérieurs; états-majors: traitements, indemnités, frais de route et de séjour. Indemnités de vacation et de déplacement aux présidents, membres et secrétaires rapporteurs des commissions d'examen et des conseils d'enquête. Indemnités de déplacement aux membres des conseils de discipline. Secrétaire-archiviste de l'inspection générale: traitement de disponibilité. . . . .                                                                                                                                                             | 521,100 »                             |                           |
| 26                                          | Commandements supérieurs; états-majors: frais de bureau; locaux de service. Frais de correspondance . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 15,000 »                              |                           |
| 27                                          | Conseils civiques de revision: indemnités, vacations, frais de route et de séjour aux présidents, membres, secrétaires-rapporteurs et médecins, ainsi qu'au délégué près de ces conseils . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 77,500 »                              |                           |
| 28                                          | Magasin central d'armement et d'équipement: traitements, indemnités, salaires, frais de route et de séjour. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 11,000 »                              |                           |

## BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN BINNENL. ZAKEN (VERVOLG).

| Artikelen                                 | AANWIJZING<br>DER DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | BEDRAG<br>DER KREDIETEN<br>per artikel. | TOTAAL<br>per hoofdstuk. |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------|
| 19                                        | Vergoedingen voor verplaatsing, berekend naar den grondslag van artikel 75 van het tarief in strafzaken en verschuldigd aan de vrederechters voor de uitvoering van artikel 71 van het Kieswetboek . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 19,000 .                                | 209,000 .                |
| 20                                        | Materieel en drukwerk, noodig om de uitvoering te verzekeren van de bepalingen der wetten betreffende de verkiezingen. Opmaken van kiesstatistieken. Zenden van telegrams. Aankoop en inbinding van boekwerken betreffende het recht en het bestuur; drukwerken en materieel voor den bijzonderen dienst van het Beheer van kieszaken .                                                                                                                                                                                                                                     | 15,000 .                                |                          |
| 21                                        | Vervaardiging en ronddeeling van het kiespapier door den Staat te leveren. Zitpenningen en vergoedingen voor verplaatsing aan de leden van de bureelen der wetgevende verkiezingen, in uitvoering van artikel 149 van het Kieswetboek. (Onbepaald krediet). . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 150,000 .                               |                          |
| 22                                        | Kosten terug te betalen aan het Departement van Spoorwegen, Posterijen en Telegrafen, voor het vervoer der kiezers, toegelaten tot kosteloos verkeer op de Staats-spoorwegen. (Onbepaald krediet). . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 80,000 .                                |                          |
| HOOFDSTUK VI.                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                         |                          |
| MILITIE.                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                         |                          |
| 23                                        | Vergoedingen aan de burgerleden der militieraden en aan de arrondissementscommissarissen, aan de gouverneurs der provinciën en aan de leden der bestendige deputaties, geroepen om deel te maken van de provinciale commissiën of van de revisieraden, aan de militie-secretarissen, alsook aan de agenten dienst doende als secretarissen bij de provinciale commissiën en bij de revisieraden. Zitpenningen der geneesheeren en heelmeeesters. Zitpenningen aan de leden der juries van de examens voor ziekenverplegers. Kosten van beroep in verbreking. Vertalingen. . | 134,000 .                               | 109,000 .                |
| 24                                        | Registers, getuigschriften en andere gedrukte stukken noodig tot uitvoering der wetten op de militie. Materieel benoodigd voor de verrichtingen der militie. Aankoop en inbinding van boekwerken betreffende de militie. Verschillende uitgaven . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 35,000 .                                |                          |
| HOOFDSTUK VII.                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                         |                          |
| BURGERWACHT EN KORPSEN SAPPEURS-POMPIERS. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                         |                          |
| 25                                        | Hoogere bevelhebberschappen; staven: jaarwedden, vergoedingen, reis- en verblijfskosten. Zitpenningen en verplaatsingsgelden aan de voorzitters, leden en secretarissen-verslaggevers der examen-commissiën en der onderzoeksraden. Verplaatsingsgelden aan de leden der tuchtraden. Secretaris-archiefbewaarder van de algemeene inspectie: wachtgeld . . . . .                                                                                                                                                                                                            | 321,100 .                               |                          |
| 26                                        | Hoogere bevelhebberschappen; staven: kantoorkosten; dienstlokalen. Briefwisselingskosten . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 15,000 .                                |                          |
| 27                                        | Burgerlijke revisieraden: vergoedingen, zitpenningen, reis- en verblijfskosten aan de voorzitters, leden, secretarissen-verslaggevers en geneesheeren, alsmede aan den afgevaardigde bij gemelde raden. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 77,500 .                                |                          |
| 28                                        | Centraal magazijn van bewapening en uitrusting: jaarwedden, vergoedingen, dagloonen, reis- en verblijfskosten . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 11,000 .                                |                          |

## BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR (SUITE).

| Articles.                                             | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | MONTANT<br>DES CRÉDITS<br>par article. | TOTAL<br>•<br>par chapitre. |
|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------|
| 29                                                    | Magasin central d'armement et d'équipement : outillage, mobilier, entretien, chauffage et éclairage des locaux. Masses d'habillement. Achat, entretien, réparations et transformations d'armes, d'objets d'équipement et de harnachement. Achat d'ouvrages et de publications intéressant la garde civique. Impressions et reliures . . . . .                                                                                                                                                                              | 30,000 »                               |                             |
| 30                                                    | Tir national : personnel permanent. Frais de route et de séjour du greffier . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 37,600 »                               |                             |
| 31                                                    | Tir national : frais de gestion, chauffage, éclairage, dépenses diverses. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 7,340 »                                |                             |
| 32                                                    | Grands concours annuels de tir : frais d'organisation. Prix en argent, en armes, en objets d'orfèvrerie . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 50,000 »                               |                             |
| 33                                                    | Subsides pour la construction et l'amélioration de tirs à la cible en province . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 75,000 »                               |                             |
| 34                                                    | Subsides pour concours de tir aux armes de guerre; prix en argent, en armes, en objets d'orfèvrerie, trophées-prix de tir . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 50,000 »                               | 744,540 »                   |
| 35                                                    | Frais de transport et de réunion des jeunes gardes pour les périodes d'exercices; indemnités aux officiers, sous-officiers, caporaux, brigadiers et gardes pour l'exécution d'un service en dehors de la commune de leur résidence. (Crédit non limitatif.) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                      | 25,000 »                               |                             |
| 36                                                    | Frais de traitement des gardes civiques blessés en service. Secours aux gardes qui se trouvent dans le besoin par le fait d'infirmité résultant de blessures reçues en service, ou aux veuves et orphelins nécessiteux de gardes décédés par suite de pareilles blessures . . . . .                                                                                                                                                                                                                                        | 5,000 »                                |                             |
| 37                                                    | Subsides annuels aux musiques des régiments de la garde civique . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 10,000 »                               |                             |
| 38                                                    | Subsides aux communes rurales, à concurrence d'un tiers ou de la moitié au plus de la dépense totale, pour l'acquisition de matériel d'incendie et d'objets d'équipement destinés aux sapeurs-pompiers volontaires. Subsides pour l'organisation de réunions fédérales de corps de sapeurs-pompiers. Comité technique du service des incendies; frais de route. Indemnité au secrétaire; achat d'ouvrages et de publications intéressant les corps de sapeurs-pompiers; impressions et reliures, frais de bureau . . . . . | 50,000 »                               |                             |
| <b>CHAPITRE VIII.</b>                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                        |                             |
| <b>DÉCORATION CIVIQUE ET RÉCOMPENSES PÉCUNIAIRES.</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                        |                             |
| 39                                                    | Décoration civique : achat des insignes, impression des diplômes et frais de distribution. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 41,500 »                               |                             |
| 40                                                    | Récompenses pécuniaires pour actes de courage, de dévouement et d'humanité; expédition des diplômes . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 5,000 »                                | 46,500 »                    |

## BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN BINNENL. ZAKEN (VERVOLG.)

| Artikelen                                            | AANWIJZING<br>DER DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | BEDRAG<br>DER KREDIETEN<br>per artikel. | TOTAAL<br>per hoofdstuk. |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------|
| 29                                                   | Centraal magazijn van bewapening en uitrusting: gereedschap, mobiliair, onderhoud, verwarming en verlichting der lokalen. Kleeding-massa's. Aankoop, onderhoud, herstelling en verandering van wapens, uitrustingsstukken en optuiging. Aankoop van werken en uitgaven betreffende de burgerwacht. Druk- en inbindingskosten . . .                                                                                                                                                                       | 30,000 .                                |                          |
| 30                                                   | Nationale schietbaan: bestendig personeel Reis- en verblijfskosten van den griffier . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 37,600 .                                |                          |
| 31                                                   | Nationale schietbaan: kosten van beheer, verwarming, verlichting, verschillende uitgaven . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 7,340 .                                 |                          |
| 32                                                   | Groote jaarlijksche schietprijskampen: inrichtingskosten. Prijzen in geld, wapens, goud- en zilverwerk . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 50,000 .                                |                          |
| 33                                                   | Toelagen voor het aanleggen en verbeteren van schijfschietbanen in de provinciën.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 75,000 .                                |                          |
| 34                                                   | Toelagen voor schietprijskampen met krijgswapens; prijzen in geld, wapens, goud- en zilverwerk, tropeeën-schietprijzen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 30,000 .                                | 744,540 .                |
| 35                                                   | Kosten voor vervoer en vergadering der jonge schutters voor de oefeningstijdperken; vergoedingen aan de officieren, onderofficieren, korporals, brigadiers en schutters wegens uitvoering van een ordedienst buiten de gemeente waar zij verblijf houden. (Onbepaald krediet.) . . . . .                                                                                                                                                                                                                 | 25,000 .                                |                          |
| 36                                                   | Kosten van verpleging van in dienst gewonde leden van de burgerwacht. Hulpgehden aan de schutters die zich in nood bevinden ten gevolge van gebrekkelijkheden ontstaan uit in dienst bekomen verwondingen, of aan de hulpbehoevende weduwen en weezen van schutters die aan dergelijke verwondingen zijn overleden . . . . .                                                                                                                                                                             | 5,000 .                                 |                          |
| 37                                                   | Jaarlijksche toelagen aan de muziekkorpsen der regimenten der burgerwacht. . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 10,000 .                                |                          |
| 38                                                   | Toelagen aan de buitengemeenten, tot beloop van een derde of van ten hoogste de helft der algeheele uitgave, voor het aankopen van brandweer-materieel en van uitrustingsstukken voor de vrijwillige sappeurs-pompier. Toelagen tot het inrichten van bondvergaderingen der korpsen sappeurs-pompier. Technisch comiteit van den branddienst; reiskosten. Vergoeding aan den secretaris; aankoop van werken en publicatiën betreffende het korps der brandweer; druk- en bindwerken, kantoorkosten . . . | 50,000 .                                |                          |
| <b>HOOFDSTUK VIII.</b>                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                         |                          |
| <b>BURGERLIJKE DECORATIE EN BELOONINGEN IN GELD.</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                         |                          |
| 39                                                   | Burgerlijke decoratie: aankoop van eereteekens, drukken der diploma's en kosten van uitreiking. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 41,500 .                                |                          |
| 40                                                   | Belooningen in geld voor daden van moed, zelfopoffering en menschenliefde; uitvaardiging der diploma's. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 5,000 .                                 | 46,500 .                 |

## BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR (SUITE).

| Articles. | <b>DÉSIGNATION</b><br><br><b>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>MONTANT</b><br><b>DES CRÉDITS</b><br><br>par article. | <b>MONTANT</b><br><b>DES CRÉDITS</b><br><br>par chapitre. |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|           | <p style="text-align: center;"><b>CHAPITRE IX.</b></p> <p style="text-align: center;"><b>CROIX DE FER.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                          |                                                           |
| 41        | Subsides de 400 francs aux veuves et orphelins des décorés de la Croix de fer et des blessés de Septembre dont les titres ont été reconnus avant le 1 <sup>er</sup> novembre 1864; subsides annuels de 900 francs aux décorés de la Croix commémorative de 1850 nécessaire; subsides de 300 francs à leurs veuves qui se trouvent dans le besoin; subsides ou secours extraordinaires aux combattants de 1850 et à leurs familles . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 200,000 »                                                | 200,000 »                                                 |
|           | <p style="text-align: center;"><b>CHAPITRE X.</b></p> <p style="text-align: center;"><b>SERVICE DE SANTÉ ET DE L'HYGIÈNE.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                          |                                                           |
| 42        | Inspection du service de santé et d'hygiène; inspection des pharmacies et des dépôts de médicaments. Personnel: traitements d'activité et de disponibilité, frais de route et de séjour, travaux effectués par des membres du personnel et relatifs à ces inspections. — Frais de bureau et de matériel, de prise et d'analyse d'échantillons. — Frais des commissions médicales provinciales et de diverses autres commissions. — Service sanitaire des ports de mer et des frontières. — Subsides et récompenses en cas d'épidémies; encouragements à la vaccine; Office vaccinogène central. — Subsides aux sages-femmes pendant et après leurs études: 1 <sup>o</sup> pour les aider à s'établir; 2 <sup>o</sup> pour les indemniser des soins de leur art qu'elles donnent gratuitement aux femmes indigentes. — Subside à la Société royale de médecine publique. — Publications relatives aux sciences médicales; subsides, souscriptions et achat de livres. — Impressions et dépenses diverses. — Conseil supérieur d'hygiène publique: indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour; frais de bureau et frais de publication des travaux du Conseil — Musée d'hygiène — Laboratoires d'analyses. Matériel et indemnités. Frais de participation aux expositions et aux congrès organisés dans l'intérêt de l'hygiène. — Mesures de propagande contre l'alcoolisme et la tuberculose (dispensaires de prophylaxie antituberculeuse) ainsi que pour la protection de la première enfance; subsides; dépenses diverses. Office international d'hygiène publique: part d'intervention de la Belgique . . . . . | 500,900 »                                                |                                                           |
| 43        | Inspection de la fabrication et du commerce des denrées alimentaires. Personnel; traitements d'activité et de disponibilité; frais de route et de séjour; travaux effectués par des membres du personnel et relatifs à cette inspection. — Frais de bureau et de matériel, de prise et d'analyse d'échantillons. — Impressions et dépenses diverses. — Laboratoires d'analyses: personnel, matériel et indemnités. — Frais de participation aux expositions et aux congrès . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 198,000 »                                                |                                                           |
| 44        | Inspection des travaux d'hygiène. Personnel: traitements d'activité et de disponibilité; frais de route et de séjour; frais de bureau et de matériel; travaux exécutés par le personnel et relatifs à l'inspection; frais d'études et d'expériences; frais de participation aux expositions et congrès. Impressions et dépenses diverses . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 20,000 »                                                 | 2,013,900 »                                               |
| 45        | Encouragements pour les améliorations qui intéressent l'hygiène publique . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1,250,000 »                                              |                                                           |
| 46        | Académie royale de médecine. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 88,000 »                                                 |                                                           |

## BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN BINNENL. ZAKEN (VERVOLG).

| Artikelen                 | AANWIJZING<br>DER DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | BEDRAG<br>DER KREDIETEN<br>per artikel. | TOTAAL<br>per hoofdstuk. |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------|
| <b>HOOFDSTUK IX.</b>      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                         |                          |
| <b>IJZEREN KRUIS.</b>     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                         |                          |
| 41                        | Toelagen van 400 frank voor de weduwen en weezen der dragers van het IJzeren Kruis en der gekwetsten van September, wier rechten erkend zijn geworden vóór den 1 <sup>en</sup> November 1864; jaarlijksche toelagen van 900 frank aan de behoeftige dragers van het Herinneringskruis van 1850; toelagen van 500 frank aan hunne weduwen die in behoeftige omstandigheden verkeerden; buitengewone toelagen of hulp aan de strijders van 1850 en aan hunne familiën. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 200,000 »                               | 200,000 .                |
| <b>HOOFDSTUK X.</b>       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                         |                          |
| <b>GEZONDHEIDSDIENST.</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                         |                          |
| 42                        | Toezicht over den gezondheidsdienst; toezicht der apotheken en bewaarplaatsen van geneesmiddelen. Personeel : jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid, reis- en verblijfskosten, werken gedaan door leden van het personeel voor dit toezicht. — Kosten van kantoor, van materieel, alsook voor het nemen en ontleiden van stalen. — Kosten der provinciale geneeskundige commissiën en van verscheidene andere commissiën. — Gezondheidsdienst der zeehavens en der grenzen. — Toelagen en belooningen in geval van besmettelijke ziekten; aanmoedigingen voor de koepokinenting; Centraal Koepokgesticht. — Toelagen aan de vroedvrouwen tijdens en na hunne studien : 1 <sup>o</sup> om ze te helpen, als zij zich vestigen; 2 <sup>o</sup> om ze te vergoeden voor de zorgen die zij aan behoeftige vrouwen verleen. — Toelage aan de Koninklijke Maatschappij van openbare geneeskunde. — Uitgave van schriften betrekkelijk de geneeskunde; toelagen, inschrijvingen en aankoop van boeken. — Drukkosten en verschillende uitgaven. — Hoogere openbare gezondheidsraad : vergoedingen, zitpenningen, reis- en verblijfskosten; kantoorkosten en drukken der werken van den raad. — Gezondheidsmuseum. — Laboratoriums voor ontleding. Materieel en vergoedingen. Kosten van deelneming aan de tentoonstellingen en aan de congressen in het belang der openbare gezondheid ingericht. — Maatregelen van propaganda tegen de jeneverplaag en de tuberculose (dispensarissen tot voorkoming der tuberculose), alsook voor de bescherming der kindsheid; toelagen; verschillende uitgaven. Internationaal gesticht voor openbare gezondheid : tusschenkomst van België . . . . . | 500,000 .                               |                          |
| 43                        | Toezicht over de fabricatie en den handel in eetwaren. Personeel : jaarwedden van werkelijken dienst en beschikbaarheid; reis- en verblijfskosten; werken gedaan door leden van het personeel, betrekkelijk dit toezicht. — Kantoor- en materieelkosten, van staal-neming en ontleding. — Drukwerk en allerhande uitgaven. — Ontledingslaboratoriums : personeel, materieel en vergoedingen. — Kosten van deelneming aan de tentoonstellingen en congressen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 196,000 .                               |                          |
| 44                        | Toezicht der gezondheidswerken. Personeel : jaarwedden van werkelijken dienst en van beschikbaarheid; reis- en verblijfskosten; kantoor- en materieelkosten; werken gedaan door het personeel, en betrekkelijk het toezicht; studie- en proefkosten; kosten van deelneming aan de tentoonstellingen en congressen. Drukwerk en allerhande kosten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 29,000 .                                | 2,013,000 .              |
| 45                        | Aanmoedigingen voor de verbeteringen die de openbare gezondheid aanbelangen. . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1,250,000 .                             |                          |
| 46                        | Koninklijke Academie van geneeskunde . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 38,000 .                                |                          |

## BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR (SUITE).

| Articles.                                                | DÉSIGNATION<br><br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | MONTANT<br><br>DES CRÉDITS<br><br>par article. | TOTAL<br><br>par chapitre. |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------|
| <b>CHAPITRE XI.</b>                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                |                            |
| DÉPENSES DIVERSES ET IMPRÉVUES                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                |                            |
| 47                                                       | Dépenses imprévues non libellées au Budget (y compris les subsides à allouer à des sociétés pour leur faciliter l'acquisition d'un drapeau). — Secours à accorder aux familles pour frais de dernière maladie et de funérailles de fonctionnaires décédés ou d'agents pensionnés de l'Administration centrale qui se trouvent dans une situation malheureuse . . . . .                            | 6,200 »                                        | 43,200                     |
| 48                                                       | Frais de célébration des Fêtes nationales; frais d'illumination. Subside à l'administra-<br>tion communale de Bruxelles . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                 | 36,000 »                                       |                            |
| 49                                                       | Rentes annuelles et pensions accordées : 1 <sup>o</sup> à d'anciens agents hors d'état de remplir<br>leurs fonctions; 2 <sup>o</sup> à des veuves et enfants d'agents décédés dans l'exercice de leurs<br>fonctions . . . . .                                                                                                                                                                     | 1,000 »                                        |                            |
| TOTAL . . . . fr.                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                | 6,978,915 »                |
| <b>DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES<br/>EXCEPTIONNELLES.</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                |                            |
| <b>CHAPITRE XII.</b>                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                |                            |
| SERVICES DIVERS.                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                |                            |
| 50                                                       | Exposé de la situation du Royaume de 1876 à 1900 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 5,000 »                                        | 605,000                    |
| 51                                                       | Recensement général de la population . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 300,000 »                                      |                            |
| 52                                                       | Armement et équipement de la garde civique : achat d'armes, de tambours, de clairons<br>et d'objets d'équipement à fournir par l'État aux termes des arrêtés royaux du 31 octo-<br>bre 1898 et du 27 janvier 1899; achat de harnachements; transformation des objets<br>d'équipement; salaires des ouvriers supplémentaires du magasin central Frais divers,<br>contrôle, réception, etc. . . . . | 200,000 »                                      |                            |
| 53                                                       | Reconstruction de la station sanitaire de l'Escaut, à Doel. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 100,000 »                                      |                            |
| TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR. . fr.       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                | 7,578,915 »                |

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté  
du 14 octobre 1911.

ALBERT.

PAR LE ROI :

*Le Ministre de l'Intérieur,*

PAUL BERRYER.

*Le Ministre des Finances,*

M. LEVIE

## BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN BINNENL. ZAKEN (VERVOLG).

| Artikelen                                                                 | AANWIJZING                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | BEDRAG                        | TOTAAL        |
|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------|
|                                                                           | VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | DER KREDIETEN<br>per artikel. | per hoofdstuk |
| <b>HOOFDSTUK XI.</b>                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                               |               |
| VERSCHILLENDE EN ONVOORZIENE UITGAVEN.                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                               |               |
| 47                                                                        | Onvoorziene uitgaven niet opgenoemd in de Begrooting (erin begrepen de toelagen te verleenen aan maatschappijen om hun het aankopen van een vaandel te vergemakkelijken). — Hulpverleening aan de familiën voor kosten van laatste ziekte en begrafenis van overleden ambtenaars of op pensioen gestelde agenten van het Hoofdbestuur, die zich in eenen ongelukkigen toestand bevinden . . . . .                            | 6,200 .                       | 43,200 .      |
| 48                                                                        | Kosten tot viering der Nationale Feesten; verlichtingskosten. Toelage aan het gemeentebestuur van Brussel . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 36,000 .                      |               |
| 49                                                                        | Jaarrenten en pensioenen : 1 <sup>o</sup> aan gewezen agenten die in staat niet zijn hun ambt te vervullen; 2 <sup>o</sup> aan weduwen en weezen van beampten overleden in 't uitoefenen van hunnen dienst. . . . .                                                                                                                                                                                                          | 1,000 .                       |               |
| TOTAAL. . . . fr.                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                               | 6,973,915 .   |
| <b>TWEEDE SECTIE. — UITZONDERLIJKE<br/>UITGAVEN.</b>                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                               |               |
| <b>HOOFDSTUK XII.</b>                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                               |               |
| VERSCHILLENDE DIENSTEN.                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                               |               |
| 50                                                                        | Uiteenzetting van den toestand des Rijks van 1876 tot 1900 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 5,000 .                       | 605,000 .     |
| 51                                                                        | Algemeene volkstelling. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 500,000 .                     |               |
| 52                                                                        | Bewapening en uitrusting der burgerwacht : aankoop van wapens, trommels, horens en uitrustingsstukken, die door den Staat te leveren zijn krachtens de koninklijke besluiten van 31 <sup>o</sup> October 1898 en 27 <sup>o</sup> Januari 1899; aankoop van optuigingen; vorming van uitrustingsstukken; loon der toegevoegde werklieden van het centraal magazijn. Verschillende kosten, toezicht, aanvaarding, enz. . . . . | 200,000 .                     |               |
| 53                                                                        | Herbouwen van de gezondheidsstatie der Schelde, te Doel . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 100,000 .                     |               |
| TOTAAL DER BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN . . fr. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                               | 7,578,915 .   |

Gezien en goedgekeurd om gehecht te worden aan Ons besluit  
van 14<sup>en</sup> October 1911.

ALBERT.

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Minister van Binnenlandsche Zaken,

PAUL BERRYER.

De Minister van Financiën,

M. LEVIE.

(94)

DÉVELOPPEMENTS

DU

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR

POUR L'EXERCICE 1912

---

## BUDGET DE L'EXERCICE 1912.

| NUMÉRO<br>des<br>articles.                                       | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements.                     | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                  |                                                            |           |   |        |          |   |                 |          |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |       |         |   |       |         |   |               |          |    |               |          |   |       |         |   |               |         |   |       |         |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |               |         |   |               |          |   |               |         |   |             |         |   |               |         |   |     |       |   |           |         |   |               |         |   |   |          |   |   |         |  |  |           |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------|---|--------|----------|---|-----------------|----------|---|---------------|----------|---|---------------|----------|---|-------|---------|---|---------------|----------|---|-------|---------|---|-------|---------|---|---------------|----------|----|---------------|----------|---|-------|---------|---|---------------|---------|---|-------|---------|---|---------------|----------|---|---------------|----------|---|-------|---------|---|---------------|----------|---|---------------|---------|---|---------------|----------|---|---------------|---------|---|-------------|---------|---|---------------|---------|---|-----|-------|---|-----------|---------|---|---------------|---------|---|---|----------|---|---|---------|--|--|-----------|
| <b>PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.</b>                  |                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                  |                                                            |           |   |        |          |   |                 |          |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |       |         |   |       |         |   |               |          |    |               |          |   |       |         |   |               |         |   |       |         |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |               |         |   |               |          |   |               |         |   |             |         |   |               |         |   |     |       |   |           |         |   |               |         |   |   |          |   |   |         |  |  |           |
| <b>CHAPITRE I<sup>er</sup>.</b>                                  |                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                  |                                                            |           |   |        |          |   |                 |          |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |       |         |   |       |         |   |               |          |    |               |          |   |       |         |   |               |         |   |       |         |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |               |         |   |               |          |   |               |         |   |             |         |   |               |         |   |     |       |   |           |         |   |               |         |   |   |          |   |   |         |  |  |           |
| 1                                                                |                                                            | Traitement du Ministre . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                  |                                                            |           |   |        |          |   |                 |          |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |       |         |   |       |         |   |               |          |    |               |          |   |       |         |   |               |         |   |       |         |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |               |         |   |               |          |   |               |         |   |             |         |   |               |         |   |     |       |   |           |         |   |               |         |   |   |          |   |   |         |  |  |           |
| <b>ADMINISTRATION CENTRALE.</b>                                  |                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                  |                                                            |           |   |        |          |   |                 |          |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |       |         |   |       |         |   |               |          |    |               |          |   |       |         |   |               |         |   |       |         |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |               |         |   |               |          |   |               |         |   |             |         |   |               |         |   |     |       |   |           |         |   |               |         |   |   |          |   |   |         |  |  |           |
| a.                                                               |                                                            | Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service . . . . . 371,753 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                  |                                                            |           |   |        |          |   |                 |          |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |       |         |   |       |         |   |               |          |    |               |          |   |       |         |   |               |         |   |       |         |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |               |         |   |               |          |   |               |         |   |             |         |   |               |         |   |     |       |   |           |         |   |               |         |   |   |          |   |   |         |  |  |           |
| 2                                                                |                                                            | <table> <tr> <th>NOMBRE<br/>actuel<br/>d'agents.<br/>(1<sup>er</sup> juillet 1911.)</th><th>TRAITEMENTS<br/>annuels.<br/>(1<sup>er</sup> juillet 1911.)</th><th>DÉPENSES.</th></tr> <tr> <td>1</td><td>13,200</td><td>13,200 »</td></tr> <tr> <td>3</td><td>10,000 à 12,000</td><td>32,000 »</td></tr> <tr> <td>6</td><td>7,000 à 9,600</td><td>49,200 »</td></tr> <tr> <td>8</td><td>5,500 à 6,500</td><td>47,000 »</td></tr> <tr> <td>1</td><td>6,400</td><td>6,400 »</td></tr> <tr> <td>5</td><td>4,200 à 5,000</td><td>25,400 »</td></tr> <tr> <td>1</td><td>3,200</td><td>3,200 »</td></tr> <tr> <td>1</td><td>3,200</td><td>3,200 »</td></tr> <tr> <td>9</td><td>3,200 à 5,100</td><td>37,350 »</td></tr> <tr> <td>13</td><td>2,200 à 3,000</td><td>32,800 »</td></tr> <tr> <td>1</td><td>3,000</td><td>3,000 »</td></tr> <tr> <td>2</td><td>2,200 à 3,600</td><td>5,800 »</td></tr> <tr> <td>2</td><td>2,000</td><td>4,000 »</td></tr> <tr> <td>7</td><td>1,400 à 1,800</td><td>11,200 »</td></tr> <tr> <td>7</td><td>1,500 à 2,400</td><td>13,700 »</td></tr> <tr> <td>1</td><td>1,900</td><td>1,900 »</td></tr> <tr> <td>5</td><td>2,500 à 2,950</td><td>13,250 »</td></tr> <tr> <td>5</td><td>1,900 à 2,100</td><td>9,800 »</td></tr> <tr> <td>7</td><td>1,400 à 1,700</td><td>10,400 »</td></tr> <tr> <td>2</td><td>1,600 à 1,900</td><td>3,500 »</td></tr> <tr> <td>3</td><td>950 à 1,540</td><td>3,440 »</td></tr> <tr> <td>6</td><td>1,200 à 1,800</td><td>7,500 »</td></tr> <tr> <td>1</td><td>900</td><td>900 »</td></tr> <tr> <td>7</td><td>800 à 850</td><td>5,850 »</td></tr> <tr> <td>6</td><td>1,200 à 1,800</td><td>7,920 »</td></tr> <tr> <td>*</td><td>*</td><td>13,813 »</td></tr> <tr> <td>*</td><td>*</td><td>8,050 »</td></tr> <tr> <td colspan="2"></td><td>371,753 »</td></tr> </table> | NOMBRE<br>actuel<br>d'agents.<br>(1 <sup>er</sup> juillet 1911.) | TRAITEMENTS<br>annuels.<br>(1 <sup>er</sup> juillet 1911.) | DÉPENSES. | 1 | 13,200 | 13,200 » | 3 | 10,000 à 12,000 | 32,000 » | 6 | 7,000 à 9,600 | 49,200 » | 8 | 5,500 à 6,500 | 47,000 » | 1 | 6,400 | 6,400 » | 5 | 4,200 à 5,000 | 25,400 » | 1 | 3,200 | 3,200 » | 1 | 3,200 | 3,200 » | 9 | 3,200 à 5,100 | 37,350 » | 13 | 2,200 à 3,000 | 32,800 » | 1 | 3,000 | 3,000 » | 2 | 2,200 à 3,600 | 5,800 » | 2 | 2,000 | 4,000 » | 7 | 1,400 à 1,800 | 11,200 » | 7 | 1,500 à 2,400 | 13,700 » | 1 | 1,900 | 1,900 » | 5 | 2,500 à 2,950 | 13,250 » | 5 | 1,900 à 2,100 | 9,800 » | 7 | 1,400 à 1,700 | 10,400 » | 2 | 1,600 à 1,900 | 3,500 » | 3 | 950 à 1,540 | 3,440 » | 6 | 1,200 à 1,800 | 7,500 » | 1 | 900 | 900 » | 7 | 800 à 850 | 5,850 » | 6 | 1,200 à 1,800 | 7,920 » | * | * | 13,813 » | * | * | 8,050 » |  |  | 371,753 » |
| NOMBRE<br>actuel<br>d'agents.<br>(1 <sup>er</sup> juillet 1911.) | TRAITEMENTS<br>annuels.<br>(1 <sup>er</sup> juillet 1911.) | DÉPENSES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                  |                                                            |           |   |        |          |   |                 |          |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |       |         |   |       |         |   |               |          |    |               |          |   |       |         |   |               |         |   |       |         |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |               |         |   |               |          |   |               |         |   |             |         |   |               |         |   |     |       |   |           |         |   |               |         |   |   |          |   |   |         |  |  |           |
| 1                                                                | 13,200                                                     | 13,200 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                  |                                                            |           |   |        |          |   |                 |          |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |       |         |   |       |         |   |               |          |    |               |          |   |       |         |   |               |         |   |       |         |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |               |         |   |               |          |   |               |         |   |             |         |   |               |         |   |     |       |   |           |         |   |               |         |   |   |          |   |   |         |  |  |           |
| 3                                                                | 10,000 à 12,000                                            | 32,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                  |                                                            |           |   |        |          |   |                 |          |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |       |         |   |       |         |   |               |          |    |               |          |   |       |         |   |               |         |   |       |         |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |               |         |   |               |          |   |               |         |   |             |         |   |               |         |   |     |       |   |           |         |   |               |         |   |   |          |   |   |         |  |  |           |
| 6                                                                | 7,000 à 9,600                                              | 49,200 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                  |                                                            |           |   |        |          |   |                 |          |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |       |         |   |       |         |   |               |          |    |               |          |   |       |         |   |               |         |   |       |         |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |               |         |   |               |          |   |               |         |   |             |         |   |               |         |   |     |       |   |           |         |   |               |         |   |   |          |   |   |         |  |  |           |
| 8                                                                | 5,500 à 6,500                                              | 47,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                  |                                                            |           |   |        |          |   |                 |          |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |       |         |   |       |         |   |               |          |    |               |          |   |       |         |   |               |         |   |       |         |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |               |         |   |               |          |   |               |         |   |             |         |   |               |         |   |     |       |   |           |         |   |               |         |   |   |          |   |   |         |  |  |           |
| 1                                                                | 6,400                                                      | 6,400 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                  |                                                            |           |   |        |          |   |                 |          |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |       |         |   |       |         |   |               |          |    |               |          |   |       |         |   |               |         |   |       |         |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |               |         |   |               |          |   |               |         |   |             |         |   |               |         |   |     |       |   |           |         |   |               |         |   |   |          |   |   |         |  |  |           |
| 5                                                                | 4,200 à 5,000                                              | 25,400 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                  |                                                            |           |   |        |          |   |                 |          |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |       |         |   |       |         |   |               |          |    |               |          |   |       |         |   |               |         |   |       |         |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |               |         |   |               |          |   |               |         |   |             |         |   |               |         |   |     |       |   |           |         |   |               |         |   |   |          |   |   |         |  |  |           |
| 1                                                                | 3,200                                                      | 3,200 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                  |                                                            |           |   |        |          |   |                 |          |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |       |         |   |       |         |   |               |          |    |               |          |   |       |         |   |               |         |   |       |         |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |               |         |   |               |          |   |               |         |   |             |         |   |               |         |   |     |       |   |           |         |   |               |         |   |   |          |   |   |         |  |  |           |
| 1                                                                | 3,200                                                      | 3,200 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                  |                                                            |           |   |        |          |   |                 |          |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |       |         |   |       |         |   |               |          |    |               |          |   |       |         |   |               |         |   |       |         |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |               |         |   |               |          |   |               |         |   |             |         |   |               |         |   |     |       |   |           |         |   |               |         |   |   |          |   |   |         |  |  |           |
| 9                                                                | 3,200 à 5,100                                              | 37,350 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                  |                                                            |           |   |        |          |   |                 |          |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |       |         |   |       |         |   |               |          |    |               |          |   |       |         |   |               |         |   |       |         |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |               |         |   |               |          |   |               |         |   |             |         |   |               |         |   |     |       |   |           |         |   |               |         |   |   |          |   |   |         |  |  |           |
| 13                                                               | 2,200 à 3,000                                              | 32,800 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                  |                                                            |           |   |        |          |   |                 |          |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |       |         |   |       |         |   |               |          |    |               |          |   |       |         |   |               |         |   |       |         |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |               |         |   |               |          |   |               |         |   |             |         |   |               |         |   |     |       |   |           |         |   |               |         |   |   |          |   |   |         |  |  |           |
| 1                                                                | 3,000                                                      | 3,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                  |                                                            |           |   |        |          |   |                 |          |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |       |         |   |       |         |   |               |          |    |               |          |   |       |         |   |               |         |   |       |         |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |               |         |   |               |          |   |               |         |   |             |         |   |               |         |   |     |       |   |           |         |   |               |         |   |   |          |   |   |         |  |  |           |
| 2                                                                | 2,200 à 3,600                                              | 5,800 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                  |                                                            |           |   |        |          |   |                 |          |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |       |         |   |       |         |   |               |          |    |               |          |   |       |         |   |               |         |   |       |         |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |               |         |   |               |          |   |               |         |   |             |         |   |               |         |   |     |       |   |           |         |   |               |         |   |   |          |   |   |         |  |  |           |
| 2                                                                | 2,000                                                      | 4,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                  |                                                            |           |   |        |          |   |                 |          |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |       |         |   |       |         |   |               |          |    |               |          |   |       |         |   |               |         |   |       |         |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |               |         |   |               |          |   |               |         |   |             |         |   |               |         |   |     |       |   |           |         |   |               |         |   |   |          |   |   |         |  |  |           |
| 7                                                                | 1,400 à 1,800                                              | 11,200 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                  |                                                            |           |   |        |          |   |                 |          |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |       |         |   |       |         |   |               |          |    |               |          |   |       |         |   |               |         |   |       |         |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |               |         |   |               |          |   |               |         |   |             |         |   |               |         |   |     |       |   |           |         |   |               |         |   |   |          |   |   |         |  |  |           |
| 7                                                                | 1,500 à 2,400                                              | 13,700 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                  |                                                            |           |   |        |          |   |                 |          |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |       |         |   |       |         |   |               |          |    |               |          |   |       |         |   |               |         |   |       |         |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |               |         |   |               |          |   |               |         |   |             |         |   |               |         |   |     |       |   |           |         |   |               |         |   |   |          |   |   |         |  |  |           |
| 1                                                                | 1,900                                                      | 1,900 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                  |                                                            |           |   |        |          |   |                 |          |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |       |         |   |       |         |   |               |          |    |               |          |   |       |         |   |               |         |   |       |         |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |               |         |   |               |          |   |               |         |   |             |         |   |               |         |   |     |       |   |           |         |   |               |         |   |   |          |   |   |         |  |  |           |
| 5                                                                | 2,500 à 2,950                                              | 13,250 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                  |                                                            |           |   |        |          |   |                 |          |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |       |         |   |       |         |   |               |          |    |               |          |   |       |         |   |               |         |   |       |         |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |               |         |   |               |          |   |               |         |   |             |         |   |               |         |   |     |       |   |           |         |   |               |         |   |   |          |   |   |         |  |  |           |
| 5                                                                | 1,900 à 2,100                                              | 9,800 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                  |                                                            |           |   |        |          |   |                 |          |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |       |         |   |       |         |   |               |          |    |               |          |   |       |         |   |               |         |   |       |         |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |               |         |   |               |          |   |               |         |   |             |         |   |               |         |   |     |       |   |           |         |   |               |         |   |   |          |   |   |         |  |  |           |
| 7                                                                | 1,400 à 1,700                                              | 10,400 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                  |                                                            |           |   |        |          |   |                 |          |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |       |         |   |       |         |   |               |          |    |               |          |   |       |         |   |               |         |   |       |         |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |               |         |   |               |          |   |               |         |   |             |         |   |               |         |   |     |       |   |           |         |   |               |         |   |   |          |   |   |         |  |  |           |
| 2                                                                | 1,600 à 1,900                                              | 3,500 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                  |                                                            |           |   |        |          |   |                 |          |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |       |         |   |       |         |   |               |          |    |               |          |   |       |         |   |               |         |   |       |         |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |               |         |   |               |          |   |               |         |   |             |         |   |               |         |   |     |       |   |           |         |   |               |         |   |   |          |   |   |         |  |  |           |
| 3                                                                | 950 à 1,540                                                | 3,440 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                  |                                                            |           |   |        |          |   |                 |          |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |       |         |   |       |         |   |               |          |    |               |          |   |       |         |   |               |         |   |       |         |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |               |         |   |               |          |   |               |         |   |             |         |   |               |         |   |     |       |   |           |         |   |               |         |   |   |          |   |   |         |  |  |           |
| 6                                                                | 1,200 à 1,800                                              | 7,500 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                  |                                                            |           |   |        |          |   |                 |          |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |       |         |   |       |         |   |               |          |    |               |          |   |       |         |   |               |         |   |       |         |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |               |         |   |               |          |   |               |         |   |             |         |   |               |         |   |     |       |   |           |         |   |               |         |   |   |          |   |   |         |  |  |           |
| 1                                                                | 900                                                        | 900 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                  |                                                            |           |   |        |          |   |                 |          |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |       |         |   |       |         |   |               |          |    |               |          |   |       |         |   |               |         |   |       |         |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |               |         |   |               |          |   |               |         |   |             |         |   |               |         |   |     |       |   |           |         |   |               |         |   |   |          |   |   |         |  |  |           |
| 7                                                                | 800 à 850                                                  | 5,850 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                  |                                                            |           |   |        |          |   |                 |          |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |       |         |   |       |         |   |               |          |    |               |          |   |       |         |   |               |         |   |       |         |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |               |         |   |               |          |   |               |         |   |             |         |   |               |         |   |     |       |   |           |         |   |               |         |   |   |          |   |   |         |  |  |           |
| 6                                                                | 1,200 à 1,800                                              | 7,920 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                  |                                                            |           |   |        |          |   |                 |          |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |       |         |   |       |         |   |               |          |    |               |          |   |       |         |   |               |         |   |       |         |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |               |         |   |               |          |   |               |         |   |             |         |   |               |         |   |     |       |   |           |         |   |               |         |   |   |          |   |   |         |  |  |           |
| *                                                                | *                                                          | 13,813 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                  |                                                            |           |   |        |          |   |                 |          |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |       |         |   |       |         |   |               |          |    |               |          |   |       |         |   |               |         |   |       |         |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |               |         |   |               |          |   |               |         |   |             |         |   |               |         |   |     |       |   |           |         |   |               |         |   |   |          |   |   |         |  |  |           |
| *                                                                | *                                                          | 8,050 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                  |                                                            |           |   |        |          |   |                 |          |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |       |         |   |       |         |   |               |          |    |               |          |   |       |         |   |               |         |   |       |         |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |               |         |   |               |          |   |               |         |   |             |         |   |               |         |   |     |       |   |           |         |   |               |         |   |   |          |   |   |         |  |  |           |
|                                                                  |                                                            | 371,753 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                  |                                                            |           |   |        |          |   |                 |          |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |       |         |   |       |         |   |               |          |    |               |          |   |       |         |   |               |         |   |       |         |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |               |         |   |               |          |   |               |         |   |             |         |   |               |         |   |     |       |   |           |         |   |               |         |   |   |          |   |   |         |  |  |           |
| b.                                                               |                                                            | Traitements de disponibilité . . . . . 9,247 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                            |           |   |        |          |   |                 |          |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |       |         |   |       |         |   |               |          |    |               |          |   |       |         |   |               |         |   |       |         |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |               |         |   |               |          |   |               |         |   |             |         |   |               |         |   |     |       |   |           |         |   |               |         |   |   |          |   |   |         |  |  |           |
| c.                                                               |                                                            | Frais résultant du Comité consultatif pour les questions de législation et d'administration générale. . . . . 3,800 »<br>(Les magistrats qui font partie du Comité toucheront les indemnités de vacation au même titre que les autres membres. La même observation s'applique à tous les conseils, jurys, commissions, etc., qui ressortissent au Département)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                            |           |   |        |          |   |                 |          |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |       |         |   |       |         |   |               |          |    |               |          |   |       |         |   |               |         |   |       |         |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |               |         |   |               |          |   |               |         |   |             |         |   |               |         |   |     |       |   |           |         |   |               |         |   |   |          |   |   |         |  |  |           |
| 3                                                                | a.                                                         | Fournitures de bureau, impressions, achats et réparations de meubles, éclairage, chauffage, menues dépenses. . . . . 59,125 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                  |                                                            |           |   |        |          |   |                 |          |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |       |         |   |       |         |   |               |          |    |               |          |   |       |         |   |               |         |   |       |         |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |               |         |   |               |          |   |               |         |   |             |         |   |               |         |   |     |       |   |           |         |   |               |         |   |   |          |   |   |         |  |  |           |
|                                                                  | b.                                                         | Frais du <i>Bulletin du Ministère</i> . . . . . 3,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                  |                                                            |           |   |        |          |   |                 |          |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |       |         |   |       |         |   |               |          |    |               |          |   |       |         |   |               |         |   |       |         |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |               |         |   |               |          |   |               |         |   |             |         |   |               |         |   |     |       |   |           |         |   |               |         |   |   |          |   |   |         |  |  |           |
| 4                                                                |                                                            | Frais de route et de séjour; missions . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                  |                                                            |           |   |        |          |   |                 |          |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |       |         |   |       |         |   |               |          |    |               |          |   |       |         |   |               |         |   |       |         |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |               |         |   |               |          |   |               |         |   |             |         |   |               |         |   |     |       |   |           |         |   |               |         |   |   |          |   |   |         |  |  |           |
|                                                                  |                                                            | <b>TOTAL DU CHAPITRE I<sup>er</sup> . . . fr.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                  |                                                            |           |   |        |          |   |                 |          |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |       |         |   |       |         |   |               |          |    |               |          |   |       |         |   |               |         |   |       |         |   |               |          |   |               |          |   |       |         |   |               |          |   |               |         |   |               |          |   |               |         |   |             |         |   |               |         |   |     |       |   |           |         |   |               |         |   |   |          |   |   |         |  |  |           |

## DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

| CRÉDITS<br>demandés<br>POUR L'EXERCICE<br>1912. | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1911. | DIFFÉRENCES.  |            | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1910. | DÉPENSES<br>de<br>L'EXERCICE<br>1909. | Observations. |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------|------------|------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------|
|                                                 |                                                | AUGMENTATION. | DIMINUTION |                                                |                                       |               |
| 21,000                                          | 21,000                                         | »             | »          | 21,000                                         | 21,000                                | »             |
| 384,800                                         | 381,150                                        | 3,650         | »          | 314,285                                        | 314,278 98                            |               |
| 62,125                                          | 62,125                                         | »             | »          | 60,625                                         | 58,625 58                             |               |
| 5,500                                           | 5,500                                          | »             | »          | 3,500                                          | 5,634 40                              |               |
| 473,425                                         | 469,775                                        | 3,650         | »          | 399,410                                        | 397,536 96                            |               |
| AUGMENTATION. . fr.                             |                                                | 3,650         |            |                                                |                                       |               |

## BUDGET DE L'EXERCICE 1912.

| NUMÉRO<br>des<br>articles.   | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements. | DESIGNATION DES DEPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>CHAPITRE II.</b>          |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>PENSIONS ET SECOURS.</b>  |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 5                            | »                                      | Premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés de l'État, et prenant cours en 1912 ou antérieurement au 1 <sup>er</sup> janvier de la même année. ( <i>Crédit non limitatif.</i> )                                                                                                                                                          |
| 6                            | »                                      | Subvention à la Caisse centrale de prévoyance des secrétaires communaux (art. 4, 4 <sup>e</sup> , de la loi du 30 mars 1861). . . . .                                                                                                                                                                                                                               |
| 7                            | »                                      | Secours alloués, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés et agents payés sur salaires, à leurs veuves ou aux membres de leur famille dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. — Secours alloués, dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minime . . . . . |
|                              |                                        | TOTAL DU CHAPITRE II. . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>CHAPITRE III.</b>         |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>STATISTIQUE GÉNÉRALE.</b> |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 8                            | a.                                     | Commission centrale de statistique : jetons de présence des membres. ( <i>Y compris une somme de 500 francs en charge temporaire.</i> ) . . . . . 4,500 »                                                                                                                                                                                                           |
|                              | b.                                     | Indemnité du membre-secrétaire. . . . . 1,500 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 9                            | »                                      | Frais de la Commission de l'orthographe des noms des communes et des hameaux. Traductions .                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 10                           | »                                      | Commission centrale de statistique : frais de bureau. Frais de publication des travaux du service de la statistique générale et de la Commission centrale. Achat, réception et envoi de livres et autres documents; abonnements, souscriptions et reliures pour le service de la statistique générale . . . . .                                                     |
| 14                           | »                                      | Bibliothèque de statistique : achat, réception et envoi de livres et autres documents; abonnements, souscriptions et reliures; matériel de la bibliothèque. ( <i>Y compris une somme de 2,000 francs en charge temporaire.</i> ) . . . . .                                                                                                                          |
|                              |                                        | TOTAL DU CHAPITRE III. . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

## DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

| CRÉDITS<br>demandés<br>POUR L'EXERCICE<br>1912. | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1911. | DIFFÉRENCES.  |             | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1910. | DÉPENSES<br>de<br>L'EXERCICE<br>1909. | Observations. |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------|-------------|------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------|
|                                                 |                                                | AUGMENTATION. | DIMINUTION. |                                                |                                       |               |
| 5,000                                           | 5,000                                          | »             | »           | 4,000                                          | 4,372 97                              |               |
| 59,000                                          | 56,000                                         | 3,000         | »           | 55,000                                         | 52,791 22                             |               |
| 14,500                                          | 14,500                                         | »             | »           | 14,000                                         | 14,000 »                              |               |
| 78,500                                          | 75,500                                         | 3,000         | »           | 73,000                                         | 71,364 19                             |               |
| AUGMENTATION. . fr.                             |                                                | 5,000 »       |             |                                                |                                       |               |
| 6,000                                           | 6,000                                          | »             | »           | 6,000                                          | 3,950 »                               |               |
| 400                                             | 400                                            | »             | »           | 400                                            | »                                     |               |
| 10,800                                          | 10,800                                         | »             | »           | 8,600                                          | 8,594 89                              |               |
| 5,500                                           | 5,500                                          | »             | »           | 5,500                                          | 7,544 75                              |               |
| 22,700                                          | 22,700                                         | »             | »           | 20,500                                         | 20,089 64                             |               |

## BUDGET DE L'EXERCICE 1912.

| NUMÉRO<br>des<br>articles.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                         |         |              |                      |       |                             |               |                           |               |                                            |               |                                        |               |                                        |               |                           |               |                          |               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------------|----------------------|-------|-----------------------------|---------------|---------------------------|---------------|--------------------------------------------|---------------|----------------------------------------|---------------|----------------------------------------|---------------|---------------------------|---------------|--------------------------|---------------|
| CHAPITRE IV.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                       |                                                                                                                               |         |              |                      |       |                             |               |                           |               |                                            |               |                                        |               |                                        |               |                           |               |                          |               |
| AFFAIRES PROVINCIALES ET COMMUNALES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                       |                                                                                                                               |         |              |                      |       |                             |               |                           |               |                                            |               |                                        |               |                                        |               |                           |               |                          |               |
| 12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | •                                     | Traitements des gouverneurs, des membres des députations permanentes et des greffiers des provinces . . . . .                 |         |              |                      |       |                             |               |                           |               |                                            |               |                                        |               |                                        |               |                           |               |                          |               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                       | Traitements des employés et gens de service; traitements de disponibilité :                                                   |         |              |                      |       |                             |               |                           |               |                                            |               |                                        |               |                                        |               |                           |               |                          |               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | a.                                    | Province d'Anvers. . . . . 125,120                                                                                            |         |              |                      |       |                             |               |                           |               |                                            |               |                                        |               |                                        |               |                           |               |                          |               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | b.                                    | — de Brabant. . . . . 194,850                                                                                                 |         |              |                      |       |                             |               |                           |               |                                            |               |                                        |               |                                        |               |                           |               |                          |               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | c.                                    | — de la Flandre occidentale . . . . . 155,595                                                                                 |         |              |                      |       |                             |               |                           |               |                                            |               |                                        |               |                                        |               |                           |               |                          |               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | d.                                    | — de la Flandre orientale. . . . . 160,080                                                                                    |         |              |                      |       |                             |               |                           |               |                                            |               |                                        |               |                                        |               |                           |               |                          |               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | e.                                    | — de Hainaut . . . . . 158,495                                                                                                |         |              |                      |       |                             |               |                           |               |                                            |               |                                        |               |                                        |               |                           |               |                          |               |
| 13                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | f.                                    | — de Liège . . . . . 151,750                                                                                                  |         |              |                      |       |                             |               |                           |               |                                            |               |                                        |               |                                        |               |                           |               |                          |               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | g.                                    | — de Limbourg . . . . . 96,570                                                                                                |         |              |                      |       |                             |               |                           |               |                                            |               |                                        |               |                                        |               |                           |               |                          |               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | h.                                    | — de Luxembourg . . . . . 87,650                                                                                              |         |              |                      |       |                             |               |                           |               |                                            |               |                                        |               |                                        |               |                           |               |                          |               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | i.                                    | — de Namur. . . . . 107,420                                                                                                   |         |              |                      |       |                             |               |                           |               |                                            |               |                                        |               |                                        |               |                           |               |                          |               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | j.                                    | Somme à affecter éventuellement, avec les fonds à provenir des mutations, à des augmentations réglementaires . . . . . 19,620 |         |              |                      |       |                             |               |                           |               |                                            |               |                                        |               |                                        |               |                           |               |                          |               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | k.                                    | Traitements de disponibilité . . . . . 4,000                                                                                  |         |              |                      |       |                             |               |                           |               |                                            |               |                                        |               |                                        |               |                           |               |                          |               |
| <table><tr><th>GRADES.</th><th>TRAITEMENTS.</th></tr><tr><td>Directeurs . . . . .</td><td>6,000</td></tr><tr><td>Chefs de division . . . . .</td><td>4,500 à 5,500</td></tr><tr><td>Chefs de bureau . . . . .</td><td>3,200 à 4,000</td></tr><tr><td>Commis de 1<sup>re</sup> classe . . . . .</td><td>2,400 à 3,000</td></tr><tr><td>Id. de 2<sup>e</sup> classe . . . . .</td><td>1,800 à 2,200</td></tr><tr><td>Id. de 3<sup>e</sup> classe . . . . .</td><td>1,400 à 1,600</td></tr><tr><td>Expéditionnaires. . . . .</td><td>1,000 à 1,600</td></tr><tr><td>Dactylographes . . . . .</td><td>1,000 à 2,000</td></tr></table> |                                       |                                                                                                                               | GRADES. | TRAITEMENTS. | Directeurs . . . . . | 6,000 | Chefs de division . . . . . | 4,500 à 5,500 | Chefs de bureau . . . . . | 3,200 à 4,000 | Commis de 1 <sup>re</sup> classe . . . . . | 2,400 à 3,000 | Id. de 2 <sup>e</sup> classe . . . . . | 1,800 à 2,200 | Id. de 3 <sup>e</sup> classe . . . . . | 1,400 à 1,600 | Expéditionnaires. . . . . | 1,000 à 1,600 | Dactylographes . . . . . | 1,000 à 2,000 |
| GRADES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | TRAITEMENTS.                          |                                                                                                                               |         |              |                      |       |                             |               |                           |               |                                            |               |                                        |               |                                        |               |                           |               |                          |               |
| Directeurs . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 6,000                                 |                                                                                                                               |         |              |                      |       |                             |               |                           |               |                                            |               |                                        |               |                                        |               |                           |               |                          |               |
| Chefs de division . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 4,500 à 5,500                         |                                                                                                                               |         |              |                      |       |                             |               |                           |               |                                            |               |                                        |               |                                        |               |                           |               |                          |               |
| Chefs de bureau . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 3,200 à 4,000                         |                                                                                                                               |         |              |                      |       |                             |               |                           |               |                                            |               |                                        |               |                                        |               |                           |               |                          |               |
| Commis de 1 <sup>re</sup> classe . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 2,400 à 3,000                         |                                                                                                                               |         |              |                      |       |                             |               |                           |               |                                            |               |                                        |               |                                        |               |                           |               |                          |               |
| Id. de 2 <sup>e</sup> classe . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1,800 à 2,200                         |                                                                                                                               |         |              |                      |       |                             |               |                           |               |                                            |               |                                        |               |                                        |               |                           |               |                          |               |
| Id. de 3 <sup>e</sup> classe . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1,400 à 1,600                         |                                                                                                                               |         |              |                      |       |                             |               |                           |               |                                            |               |                                        |               |                                        |               |                           |               |                          |               |
| Expéditionnaires. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1,000 à 1,600                         |                                                                                                                               |         |              |                      |       |                             |               |                           |               |                                            |               |                                        |               |                                        |               |                           |               |                          |               |
| Dactylographes . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1,000 à 2,000                         |                                                                                                                               |         |              |                      |       |                             |               |                           |               |                                            |               |                                        |               |                                        |               |                           |               |                          |               |
| A REPORTER. . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                       |                                                                                                                               |         |              |                      |       |                             |               |                           |               |                                            |               |                                        |               |                                        |               |                           |               |                          |               |

## DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

| CRÉDITS<br>demandés<br>POUR L'EXERCICE<br>1912. | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1911. | DIFFÉRENCES.  |             | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1910. | DÉPENSES<br>de<br>L'EXERCICE<br>1909. | Observations. |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------|-------------|------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------|
|                                                 |                                                | AUGMENTATION. | DIMINUTION. |                                                |                                       |               |
| 447,800                                         | 448,800                                        | »             | 1,000       | 449,800                                        | 445,549 90                            |               |
| 1,261,150                                       | 1,252,610                                      | 8,540         | »           | 1,252,042                                      | 1,224,500 40                          |               |
| 1,708,950                                       | 1,701,410                                      | 8,540         | 1,000       | 1,701,842                                      | 1,670,050 30                          |               |

## BUDGET DE L'EXERCICE 1912

| NUMÉRO<br>des<br>articles. | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements. | DESIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                            |                                        | REPORT . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                            |                                        | Frais de bureau, d'impression, de reliure, entretien du mobilier, éclairage et chauffage des locaux des administrations provinciales; dépenses diverses et imprévues :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 14                         | a.                                     | Province d'Anvers . . . . . 28,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                            | b.                                     | — de Brabant . . . . . 31,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                            | c.                                     | — de la Flandre occidentale . . . . . 27,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                            | d.                                     | — de la Flandre orientale . . . . . 29,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                            | e.                                     | — de Hainaut . . . . . 31,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                            | f.                                     | — de Liège . . . . . 33,500 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                            | g.                                     | — de Limbourg . . . . . 22,700 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                            | h.                                     | — de Luxembourg . . . . . 22,700 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                            | i.                                     | — de Namur . . . . . 24,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                            |                                        | Traitements et émoluments des commissaires d'arrondissement; traitements des employés; traitements de disponibilité et secours :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 15                         | a.                                     | Traitements des commissaires . . . . . 222,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                            | b.                                     | Frais de bureau . . . . . 45,800 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                            | c.                                     | Traitements des employés . . . . . 237,450 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                            | d.                                     | — de disponibilité et secours . . . . . 2,050 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 16                         | »                                      | Frais de route et de tournées; frais résultant des missions ordonnées par l'Administration centrale en vue de l'exécution par celle-ci de la loi du 30 juillet 1905 sur la stabilité des emplois communaux; missions, fournitures et travaux relatifs au placement, à l'entretien et à l'amélioration des bornes-frontières du Royaume. Frais de bureau du Commissaire chargé d'administrer, avec le Commissaire de S. M. l'Empereur d'Allemagne, Roi de Prusse, la partie neutre du territoire de Moresnet. Frais d'impression; achat et reliure d'ouvrages de droit et d'administration pour le service spécial de l'Administration des Affaires provinciales et communales. |
| 17                         | »                                      | Participation de l'État dans les dépenses de police de la Ville de Bruxelles . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                            |                                        | TOTAL DU CHAPITRE IV . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                            |                                        | <b>CHAPITRE V.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                            |                                        | <b>AFFAIRES ÉLECTORALES.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 18                         | »                                      | Frais et travaux extraordinaires dans les commissariats d'arrondissement pour la revision des listes électorales à mettre à exécution le 1 <sup>er</sup> mai 1912. — Revision des listes électorales; frais d'instances mis à charge de l'État; répartition des électeurs en sections; confection des extraits des listes électorales par sections . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 19                         | »                                      | Indemnités de déplacement calculées d'après la base de l'article 75 du tarif criminel et dues aux juges de paix pour l'exécution de l'article 71 du Code électoral . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 20                         | »                                      | Matériel et impressions nécessaires pour assurer l'exécution des dispositions des lois relatives aux élections. Elaboration de statistiques électorales. Correspondances télégraphiques. Achat et reliure d'ouvrages de droit et d'administration; impressions et matériel pour le service spécial de l'Administration des Affaires électorales . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 21                         | a.                                     | Confection et distribution du papier électoral à fournir par l'État. ( <i>Crédit non limitatif.</i> ) . . . . . 25,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                            | b.                                     | Jetons de présence et indemnités de déplacement dus aux membres des bureaux des élections législatives, en exécution de l'article 149 du Code électoral ( <i>Crédit non limitatif.</i> ) . . . . . 125,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 22                         | »                                      | Remboursement au Département des Chemins de fer, Postes et Télégraphes des frais de transport des électeurs admis au parcours gratuit sur les chemins de fer de l'État. ( <i>Crédit non limitatif.</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                            |                                        | TOTAL DU CHAPITRE V. . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

## DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

| CRÉDITS<br>demandés<br>POUR L'EXERCICE<br>1912. | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1911. | DIFFÉRENCES.  |             | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1910. | DÉPENSES<br>de<br>L'EXERCICE<br>1909. | Observations. |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------|-------------|------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------|
|                                                 |                                                | AUGMENTATION. | DIMINUTION. |                                                |                                       |               |
| 1,708,950                                       | 1,701,410                                      | 8,540         | 1,000       | 1,701,842                                      | 1,670,050 50                          |               |
| 248,900                                         | 248,900                                        | »             | »           | 243,900                                        | 248,050 25                            |               |
| 505,300                                         | 496,610                                        | 8,690         | »           | 491,323                                        | 485,755 44                            |               |
| 70,000                                          | 70,000                                         | »             | »           | 70,000                                         | 60,667 58                             |               |
| 350,000                                         | 350,000                                        | »             | »           | 200,000                                        | 200,000 »                             |               |
| 2,883,150                                       | 2,866,920                                      | 17,230        | 1,000       | 2,707,067                                      | 2,664,503 57                          |               |
| AUGMENTATION . fr.                              |                                                | 16,230 »      |             |                                                |                                       |               |
| 35,000                                          | 30,000                                         | 5,000         | »           | 35,000                                         | 13,487 45                             |               |
| 19,000                                          | 19,000                                         | »             | »           | 18,078                                         | 18,060 »                              |               |
| 15,000                                          | 15,000                                         | »             | »           | 15,000                                         | 4,487 78                              |               |
| 150,000                                         | 5,000                                          | 145,000       | »           | 135,000                                        | 5,152 50                              |               |
| 80,000                                          | 50,000                                         | 30,000        | »           | 52,000                                         | 4,100 50                              |               |
| 299,000                                         | 119,000                                        | 180,000       | »           | 255,078                                        | 45,268 21                             |               |
| AUGMENTATION . fr.                              |                                                | 180,000 »     |             |                                                |                                       |               |

## BUDGET DE L'EXERCICE 1912

| NUMÉRO<br>des<br>articles.                                                                                                                               | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                     |                                         |                                              |   |          |                              |   |         |                                                          |   |         |                                                              |   |         |                                                                    |   |           |                                       |   |          |                                                                                                                                                          |   |         |                                                                            |   |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------|---|----------|------------------------------|---|---------|----------------------------------------------------------|---|---------|--------------------------------------------------------------|---|---------|--------------------------------------------------------------------|---|-----------|---------------------------------------|---|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---------|----------------------------------------------------------------------------|---|-----------|
| <b>CHAPITRE VI.</b>                                                                                                                                      |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                     |                                         |                                              |   |          |                              |   |         |                                                          |   |         |                                                              |   |         |                                                                    |   |           |                                       |   |          |                                                                                                                                                          |   |         |                                                                            |   |           |
| <b>MILICE.</b>                                                                                                                                           |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                     |                                         |                                              |   |          |                              |   |         |                                                          |   |         |                                                              |   |         |                                                                    |   |           |                                       |   |          |                                                                                                                                                          |   |         |                                                                            |   |           |
| 23                                                                                                                                                       | »                                      | Indemnités aux membres civils des conseils de milice et aux commissaires d'arrondissement, aux gouverneurs de province et aux membres des députations permanentes appelés à faire partie des commissions provinciales ou des conseils de revision, aux secrétaires de milice, ainsi qu'aux agents faisant fonctions de secrétaire auprès des commissions provinciales et des conseils de revision. Vacations des médecins et chirurgiens. Vacations des membres des jurys d'examen d'infirmier-ambulancier. Frais de recours en cassation. Traductions . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                     |                                         |                                              |   |          |                              |   |         |                                                          |   |         |                                                              |   |         |                                                                    |   |           |                                       |   |          |                                                                                                                                                          |   |         |                                                                            |   |           |
| 24                                                                                                                                                       | •                                      | Registres, certificats et autres imprimés nécessaires à l'exécution des lois sur la milice. Matériel indispensable aux opérations de la milice. Achat et reliure d'ouvrages concernant la milice. Dépenses diverses . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                     |                                         |                                              |   |          |                              |   |         |                                                          |   |         |                                                              |   |         |                                                                    |   |           |                                       |   |          |                                                                                                                                                          |   |         |                                                                            |   |           |
|                                                                                                                                                          |                                        | TOTAL DU CHAPITRE VI. . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                     |                                         |                                              |   |          |                              |   |         |                                                          |   |         |                                                              |   |         |                                                                    |   |           |                                       |   |          |                                                                                                                                                          |   |         |                                                                            |   |           |
| <b>CHAPITRE VII.</b>                                                                                                                                     |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                     |                                         |                                              |   |          |                              |   |         |                                                          |   |         |                                                              |   |         |                                                                    |   |           |                                       |   |          |                                                                                                                                                          |   |         |                                                                            |   |           |
| <b>GARDE CIVIQUE ET CORPS DE SAPEURS-POMPIERS.</b>                                                                                                       |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                     |                                         |                                              |   |          |                              |   |         |                                                          |   |         |                                                              |   |         |                                                                    |   |           |                                       |   |          |                                                                                                                                                          |   |         |                                                                            |   |           |
| 25                                                                                                                                                       | •                                      | Commandements supérieurs; états-majors : traitements, indemnités, frais de route et de séjour. Indemnités de vacation et de déplacement aux présidents, membres et secrétaires-rapporteurs des commissions d'examen et des conseils d'enquête. Indemnités de déplacement aux membres des conseils de discipline; secrétaire-archiviste de l'inspection générale : traitement de disponibilité . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                     |                                         |                                              |   |          |                              |   |         |                                                          |   |         |                                                              |   |         |                                                                    |   |           |                                       |   |          |                                                                                                                                                          |   |         |                                                                            |   |           |
|                                                                                                                                                          |                                        | <table> <tr> <th></th><th>NOMBRE<br/>d'agents.</th><th>TRAITEMENTS<br/>ou<br/>indemnités par an.</th></tr> <tr> <td>Commandants supérieurs . . . . .</td><td>4</td><td>16,000 *</td></tr> <tr> <td>Chefs d'état-major . . . . .</td><td>4</td><td>6,000 "</td></tr> <tr> <td>Secrétaire-archiviste de l'inspection générale . . . . .</td><td>1</td><td>300 "</td></tr> <tr> <td>Secrétaires-archivistes des commandants supérieurs . . . . .</td><td>4</td><td>6,200 "</td></tr> <tr> <td>Chefs de garde et officiers d'état-major . . . . .</td><td>•</td><td>284,400 *</td></tr> <tr> <td>Frais de route et de séjour . . . . .</td><td>•</td><td>5,000 "</td></tr> <tr> <td>Indemnités de vacation et de déplacement aux présidents, membres et secrétaires-rapporteurs des commissions d'examen et des conseils d'enquête . . . . .</td><td>•</td><td>5,200 *</td></tr> <tr> <td>Indemnités de déplacement aux membres des conseils de discipline . . . . .</td><td>•</td><td>521,100 *</td></tr> </table> |  | NOMBRE<br>d'agents. | TRAITEMENTS<br>ou<br>indemnités par an. | Commandants supérieurs . . . . .             | 4 | 16,000 * | Chefs d'état-major . . . . . | 4 | 6,000 " | Secrétaire-archiviste de l'inspection générale . . . . . | 1 | 300 "   | Secrétaires-archivistes des commandants supérieurs . . . . . | 4 | 6,200 " | Chefs de garde et officiers d'état-major . . . . .                 | • | 284,400 * | Frais de route et de séjour . . . . . | • | 5,000 "  | Indemnités de vacation et de déplacement aux présidents, membres et secrétaires-rapporteurs des commissions d'examen et des conseils d'enquête . . . . . | • | 5,200 * | Indemnités de déplacement aux membres des conseils de discipline . . . . . | • | 521,100 * |
|                                                                                                                                                          | NOMBRE<br>d'agents.                    | TRAITEMENTS<br>ou<br>indemnités par an.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                     |                                         |                                              |   |          |                              |   |         |                                                          |   |         |                                                              |   |         |                                                                    |   |           |                                       |   |          |                                                                                                                                                          |   |         |                                                                            |   |           |
| Commandants supérieurs . . . . .                                                                                                                         | 4                                      | 16,000 *                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                     |                                         |                                              |   |          |                              |   |         |                                                          |   |         |                                                              |   |         |                                                                    |   |           |                                       |   |          |                                                                                                                                                          |   |         |                                                                            |   |           |
| Chefs d'état-major . . . . .                                                                                                                             | 4                                      | 6,000 "                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                     |                                         |                                              |   |          |                              |   |         |                                                          |   |         |                                                              |   |         |                                                                    |   |           |                                       |   |          |                                                                                                                                                          |   |         |                                                                            |   |           |
| Secrétaire-archiviste de l'inspection générale . . . . .                                                                                                 | 1                                      | 300 "                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                     |                                         |                                              |   |          |                              |   |         |                                                          |   |         |                                                              |   |         |                                                                    |   |           |                                       |   |          |                                                                                                                                                          |   |         |                                                                            |   |           |
| Secrétaires-archivistes des commandants supérieurs . . . . .                                                                                             | 4                                      | 6,200 "                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                     |                                         |                                              |   |          |                              |   |         |                                                          |   |         |                                                              |   |         |                                                                    |   |           |                                       |   |          |                                                                                                                                                          |   |         |                                                                            |   |           |
| Chefs de garde et officiers d'état-major . . . . .                                                                                                       | •                                      | 284,400 *                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                     |                                         |                                              |   |          |                              |   |         |                                                          |   |         |                                                              |   |         |                                                                    |   |           |                                       |   |          |                                                                                                                                                          |   |         |                                                                            |   |           |
| Frais de route et de séjour . . . . .                                                                                                                    | •                                      | 5,000 "                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                     |                                         |                                              |   |          |                              |   |         |                                                          |   |         |                                                              |   |         |                                                                    |   |           |                                       |   |          |                                                                                                                                                          |   |         |                                                                            |   |           |
| Indemnités de vacation et de déplacement aux présidents, membres et secrétaires-rapporteurs des commissions d'examen et des conseils d'enquête . . . . . | •                                      | 5,200 *                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                     |                                         |                                              |   |          |                              |   |         |                                                          |   |         |                                                              |   |         |                                                                    |   |           |                                       |   |          |                                                                                                                                                          |   |         |                                                                            |   |           |
| Indemnités de déplacement aux membres des conseils de discipline . . . . .                                                                               | •                                      | 521,100 *                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                     |                                         |                                              |   |          |                              |   |         |                                                          |   |         |                                                              |   |         |                                                                    |   |           |                                       |   |          |                                                                                                                                                          |   |         |                                                                            |   |           |
| 26                                                                                                                                                       | »                                      | Commandements supérieurs; états-majors : frais de bureau; locaux de service. Frais de correspondance . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                     |                                         |                                              |   |          |                              |   |         |                                                          |   |         |                                                              |   |         |                                                                    |   |           |                                       |   |          |                                                                                                                                                          |   |         |                                                                            |   |           |
| 27                                                                                                                                                       | •                                      | Conseils civiques de revision : indemnités, vacations, frais de route et de séjour aux présidents, membres, secrétaires-rapporteurs et médecins, ainsi qu'au délégué près de ces conseils . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                     |                                         |                                              |   |          |                              |   |         |                                                          |   |         |                                                              |   |         |                                                                    |   |           |                                       |   |          |                                                                                                                                                          |   |         |                                                                            |   |           |
| 28                                                                                                                                                       | »                                      | Magasin central d'armement et d'équipement : traitements, indemnités, salaires, frais de route et de séjour. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                     |                                         |                                              |   |          |                              |   |         |                                                          |   |         |                                                              |   |         |                                                                    |   |           |                                       |   |          |                                                                                                                                                          |   |         |                                                                            |   |           |
|                                                                                                                                                          |                                        | <table> <tr> <th></th><th>NOMBRE<br/>d'agents.</th><th>TRAITEMENTS<br/>ou indemnités.</th></tr> <tr> <td>Délégué du Ministre de l'Intérieur . . . . .</td><td>1</td><td>700 "</td></tr> <tr> <td>Contrôleur . . . . .</td><td>1</td><td>1,800 "</td></tr> <tr> <td>Garde-armurier . . . . .</td><td>1</td><td>2,800 "</td></tr> <tr> <td>Armuriers . . . . .</td><td>•</td><td>4,200 *</td></tr> <tr> <td>Indemnités pour frais de route et de séjour (prévisions) . . . . .</td><td>•</td><td>1,500 "</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td>11.000 *</td></tr> </table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | NOMBRE<br>d'agents. | TRAITEMENTS<br>ou indemnités.           | Délégué du Ministre de l'Intérieur . . . . . | 1 | 700 "    | Contrôleur . . . . .         | 1 | 1,800 " | Garde-armurier . . . . .                                 | 1 | 2,800 " | Armuriers . . . . .                                          | • | 4,200 * | Indemnités pour frais de route et de séjour (prévisions) . . . . . | • | 1,500 "   |                                       |   | 11.000 * |                                                                                                                                                          |   |         |                                                                            |   |           |
|                                                                                                                                                          | NOMBRE<br>d'agents.                    | TRAITEMENTS<br>ou indemnités.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                     |                                         |                                              |   |          |                              |   |         |                                                          |   |         |                                                              |   |         |                                                                    |   |           |                                       |   |          |                                                                                                                                                          |   |         |                                                                            |   |           |
| Délégué du Ministre de l'Intérieur . . . . .                                                                                                             | 1                                      | 700 "                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                     |                                         |                                              |   |          |                              |   |         |                                                          |   |         |                                                              |   |         |                                                                    |   |           |                                       |   |          |                                                                                                                                                          |   |         |                                                                            |   |           |
| Contrôleur . . . . .                                                                                                                                     | 1                                      | 1,800 "                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                     |                                         |                                              |   |          |                              |   |         |                                                          |   |         |                                                              |   |         |                                                                    |   |           |                                       |   |          |                                                                                                                                                          |   |         |                                                                            |   |           |
| Garde-armurier . . . . .                                                                                                                                 | 1                                      | 2,800 "                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                     |                                         |                                              |   |          |                              |   |         |                                                          |   |         |                                                              |   |         |                                                                    |   |           |                                       |   |          |                                                                                                                                                          |   |         |                                                                            |   |           |
| Armuriers . . . . .                                                                                                                                      | •                                      | 4,200 *                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                     |                                         |                                              |   |          |                              |   |         |                                                          |   |         |                                                              |   |         |                                                                    |   |           |                                       |   |          |                                                                                                                                                          |   |         |                                                                            |   |           |
| Indemnités pour frais de route et de séjour (prévisions) . . . . .                                                                                       | •                                      | 1,500 "                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                     |                                         |                                              |   |          |                              |   |         |                                                          |   |         |                                                              |   |         |                                                                    |   |           |                                       |   |          |                                                                                                                                                          |   |         |                                                                            |   |           |
|                                                                                                                                                          |                                        | 11.000 *                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                     |                                         |                                              |   |          |                              |   |         |                                                          |   |         |                                                              |   |         |                                                                    |   |           |                                       |   |          |                                                                                                                                                          |   |         |                                                                            |   |           |
| 29                                                                                                                                                       | •                                      | Magasin central d'armement et d'équipement: outillage, mobilier, entretien, chauffage et éclairage des locaux. Masses d'habillement. Achat, entretien, réparations et transformations d'armes, d'objets d'équipement et de harnachement. Achat d'ouvrages et de publications intéressant la garde civique. Impressions et reliures . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                     |                                         |                                              |   |          |                              |   |         |                                                          |   |         |                                                              |   |         |                                                                    |   |           |                                       |   |          |                                                                                                                                                          |   |         |                                                                            |   |           |
|                                                                                                                                                          |                                        | A REPORTER. . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                     |                                         |                                              |   |          |                              |   |         |                                                          |   |         |                                                              |   |         |                                                                    |   |           |                                       |   |          |                                                                                                                                                          |   |         |                                                                            |   |           |

## DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

| CRÉDITS<br>demandés<br>POUR L'EXERCICE<br>1912. | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1911. | DIFFÉRENCES.  |             | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1910. | DÉPENSES<br>de<br>L'EXERCICE<br>1909. | <i>Observations.</i> |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------|-------------|------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------|
|                                                 |                                                | AUGMENTATION. | DIMINUTION. |                                                |                                       |                      |
| 134,000                                         | 134,000                                        | »             | »           | 267,000                                        | 144,575                               | »                    |
| 35,000                                          | 35,000                                         | »             | »           | 70,000                                         | 30,219 79                             |                      |
| 169,000                                         | 169,000                                        | »             | »           | 337,000                                        | 171,794 79                            |                      |
| 321,100                                         | 321,100                                        | »             | »           | 335,000                                        | 322,825 97                            |                      |
| 15,000                                          | 15,000                                         | »             | »           | 16,250                                         | 15,871 75                             |                      |
| 77,500                                          | 77,500                                         | »             | »           | 77,500                                         | 71,920 52                             |                      |
| 11,000                                          | 10,000                                         | 1,000         | »           | 10,000                                         | 10,077 38                             |                      |
| 30,000                                          | 30,000                                         | »             | »           | 30,000                                         | 28,109 70                             |                      |
| 454,600                                         | 455,600                                        | 1,000         | »           | 468,750                                        | 448,803 32                            |                      |

## BUDGET DE L'EXERCICE 1912.

| NUMÉRO<br>des<br>articles.                                                     | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                     |              |                     |   |         |                    |   |         |                           |   |         |                           |   |         |                         |   |         |                                               |   |          |                              |   |         |                            |   |         |                                    |   |         |                                      |   |         |                                                                                |  |       |  |  |          |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------|--------------|---------------------|---|---------|--------------------|---|---------|---------------------------|---|---------|---------------------------|---|---------|-------------------------|---|---------|-----------------------------------------------|---|----------|------------------------------|---|---------|----------------------------|---|---------|------------------------------------|---|---------|--------------------------------------|---|---------|--------------------------------------------------------------------------------|--|-------|--|--|----------|
|                                                                                |                                        | REPORT. . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                     |              |                     |   |         |                    |   |         |                           |   |         |                           |   |         |                         |   |         |                                               |   |          |                              |   |         |                            |   |         |                                    |   |         |                                      |   |         |                                                                                |  |       |  |  |          |
| 30                                                                             | »                                      | Tir national : personnel permanent, frais de route et de séjour du greffier . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                     |              |                     |   |         |                    |   |         |                           |   |         |                           |   |         |                         |   |         |                                               |   |          |                              |   |         |                            |   |         |                                    |   |         |                                      |   |         |                                                                                |  |       |  |  |          |
|                                                                                |                                        | <table> <tr> <th></th><th>NOMBRE<br/>d'agents.</th><th>TRAITEMENTS.</th></tr> <tr> <td>Directeur . . . . .</td><td>1</td><td>5,500 »</td></tr> <tr> <td>Greffier . . . . .</td><td>1</td><td>1,800 »</td></tr> <tr> <td>Gardien en chef . . . . .</td><td>1</td><td>2,400 »</td></tr> <tr> <td>Gardien adjoint . . . . .</td><td>1</td><td>1,700 »</td></tr> <tr> <td>Chef-marqueur . . . . .</td><td>1</td><td>1,700 »</td></tr> <tr> <td>Marqueurs de 1<sup>re</sup> classe . . . . .</td><td>8</td><td>11,200 »</td></tr> <tr> <td>— 2<sup>e</sup> — . . . . .</td><td>8</td><td>9,600 »</td></tr> <tr> <td>Chef-électricien . . . . .</td><td>1</td><td>1,700 »</td></tr> <tr> <td>Chef ajusteur-mécanicien . . . . .</td><td>1</td><td>1,700 »</td></tr> <tr> <td>Chef menuisier-charpentier . . . . .</td><td>1</td><td>1,700 »</td></tr> <tr> <td>Indemnités pour frais de route et de séjour du greffier (prévisions) . . . . .</td><td></td><td>600 »</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td>37,600 »</td></tr> </table> |  | NOMBRE<br>d'agents. | TRAITEMENTS. | Directeur . . . . . | 1 | 5,500 » | Greffier . . . . . | 1 | 1,800 » | Gardien en chef . . . . . | 1 | 2,400 » | Gardien adjoint . . . . . | 1 | 1,700 » | Chef-marqueur . . . . . | 1 | 1,700 » | Marqueurs de 1 <sup>re</sup> classe . . . . . | 8 | 11,200 » | — 2 <sup>e</sup> — . . . . . | 8 | 9,600 » | Chef-électricien . . . . . | 1 | 1,700 » | Chef ajusteur-mécanicien . . . . . | 1 | 1,700 » | Chef menuisier-charpentier . . . . . | 1 | 1,700 » | Indemnités pour frais de route et de séjour du greffier (prévisions) . . . . . |  | 600 » |  |  | 37,600 » |
|                                                                                | NOMBRE<br>d'agents.                    | TRAITEMENTS.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                     |              |                     |   |         |                    |   |         |                           |   |         |                           |   |         |                         |   |         |                                               |   |          |                              |   |         |                            |   |         |                                    |   |         |                                      |   |         |                                                                                |  |       |  |  |          |
| Directeur . . . . .                                                            | 1                                      | 5,500 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                     |              |                     |   |         |                    |   |         |                           |   |         |                           |   |         |                         |   |         |                                               |   |          |                              |   |         |                            |   |         |                                    |   |         |                                      |   |         |                                                                                |  |       |  |  |          |
| Greffier . . . . .                                                             | 1                                      | 1,800 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                     |              |                     |   |         |                    |   |         |                           |   |         |                           |   |         |                         |   |         |                                               |   |          |                              |   |         |                            |   |         |                                    |   |         |                                      |   |         |                                                                                |  |       |  |  |          |
| Gardien en chef . . . . .                                                      | 1                                      | 2,400 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                     |              |                     |   |         |                    |   |         |                           |   |         |                           |   |         |                         |   |         |                                               |   |          |                              |   |         |                            |   |         |                                    |   |         |                                      |   |         |                                                                                |  |       |  |  |          |
| Gardien adjoint . . . . .                                                      | 1                                      | 1,700 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                     |              |                     |   |         |                    |   |         |                           |   |         |                           |   |         |                         |   |         |                                               |   |          |                              |   |         |                            |   |         |                                    |   |         |                                      |   |         |                                                                                |  |       |  |  |          |
| Chef-marqueur . . . . .                                                        | 1                                      | 1,700 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                     |              |                     |   |         |                    |   |         |                           |   |         |                           |   |         |                         |   |         |                                               |   |          |                              |   |         |                            |   |         |                                    |   |         |                                      |   |         |                                                                                |  |       |  |  |          |
| Marqueurs de 1 <sup>re</sup> classe . . . . .                                  | 8                                      | 11,200 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                     |              |                     |   |         |                    |   |         |                           |   |         |                           |   |         |                         |   |         |                                               |   |          |                              |   |         |                            |   |         |                                    |   |         |                                      |   |         |                                                                                |  |       |  |  |          |
| — 2 <sup>e</sup> — . . . . .                                                   | 8                                      | 9,600 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                     |              |                     |   |         |                    |   |         |                           |   |         |                           |   |         |                         |   |         |                                               |   |          |                              |   |         |                            |   |         |                                    |   |         |                                      |   |         |                                                                                |  |       |  |  |          |
| Chef-électricien . . . . .                                                     | 1                                      | 1,700 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                     |              |                     |   |         |                    |   |         |                           |   |         |                           |   |         |                         |   |         |                                               |   |          |                              |   |         |                            |   |         |                                    |   |         |                                      |   |         |                                                                                |  |       |  |  |          |
| Chef ajusteur-mécanicien . . . . .                                             | 1                                      | 1,700 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                     |              |                     |   |         |                    |   |         |                           |   |         |                           |   |         |                         |   |         |                                               |   |          |                              |   |         |                            |   |         |                                    |   |         |                                      |   |         |                                                                                |  |       |  |  |          |
| Chef menuisier-charpentier . . . . .                                           | 1                                      | 1,700 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                     |              |                     |   |         |                    |   |         |                           |   |         |                           |   |         |                         |   |         |                                               |   |          |                              |   |         |                            |   |         |                                    |   |         |                                      |   |         |                                                                                |  |       |  |  |          |
| Indemnités pour frais de route et de séjour du greffier (prévisions) . . . . . |                                        | 600 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                     |              |                     |   |         |                    |   |         |                           |   |         |                           |   |         |                         |   |         |                                               |   |          |                              |   |         |                            |   |         |                                    |   |         |                                      |   |         |                                                                                |  |       |  |  |          |
|                                                                                |                                        | 37,600 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                     |              |                     |   |         |                    |   |         |                           |   |         |                           |   |         |                         |   |         |                                               |   |          |                              |   |         |                            |   |         |                                    |   |         |                                      |   |         |                                                                                |  |       |  |  |          |
| 31                                                                             | »                                      | Tir national : frais de gestion, chauffage, éclairage, dépenses diverses . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                     |              |                     |   |         |                    |   |         |                           |   |         |                           |   |         |                         |   |         |                                               |   |          |                              |   |         |                            |   |         |                                    |   |         |                                      |   |         |                                                                                |  |       |  |  |          |
| 32                                                                             | a.                                     | Grands concours annuels de tir : frais d'organisation . . . . . 12,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                     |              |                     |   |         |                    |   |         |                           |   |         |                           |   |         |                         |   |         |                                               |   |          |                              |   |         |                            |   |         |                                    |   |         |                                      |   |         |                                                                                |  |       |  |  |          |
| 33                                                                             | b.                                     | Grands concours annuels de tir : prix en argent, en armes, en objets d'orfèvrerie . . . . . 38,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                     |              |                     |   |         |                    |   |         |                           |   |         |                           |   |         |                         |   |         |                                               |   |          |                              |   |         |                            |   |         |                                    |   |         |                                      |   |         |                                                                                |  |       |  |  |          |
| 34                                                                             | »                                      | Subsides pour la construction et l'amélioration de tirs à la cible en province . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                     |              |                     |   |         |                    |   |         |                           |   |         |                           |   |         |                         |   |         |                                               |   |          |                              |   |         |                            |   |         |                                    |   |         |                                      |   |         |                                                                                |  |       |  |  |          |
| 35                                                                             | »                                      | Subsides pour concours de tir aux armes de guerre; prix en argent, en armes, en objets d'orfèvrerie, trophées-prix de tir . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                     |              |                     |   |         |                    |   |         |                           |   |         |                           |   |         |                         |   |         |                                               |   |          |                              |   |         |                            |   |         |                                    |   |         |                                      |   |         |                                                                                |  |       |  |  |          |
| 36                                                                             | »                                      | Frais de transport et de réunion des jeunes gardes pour les périodes d'exercices; indemnités aux officiers, sous-officiers, caporaux, brigadiers et gardes pour l'exécution d'un service en dehors de la commune de leur résidence. ( <i>Crédit non limitatif.</i> ) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                     |              |                     |   |         |                    |   |         |                           |   |         |                           |   |         |                         |   |         |                                               |   |          |                              |   |         |                            |   |         |                                    |   |         |                                      |   |         |                                                                                |  |       |  |  |          |
| 37                                                                             | »                                      | Frais de traitement des gardes civiques blessés en service. Secours aux gardes qui se trouvent dans le besoin par le fait d'infirmité résultant de blessures reçues en service, ou aux veuves et orphelins nécessiteux de gardes décédés par suite de pareilles blessures. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                     |              |                     |   |         |                    |   |         |                           |   |         |                           |   |         |                         |   |         |                                               |   |          |                              |   |         |                            |   |         |                                    |   |         |                                      |   |         |                                                                                |  |       |  |  |          |
| 38                                                                             | »                                      | Subsides annuels aux musiques des régiments de la garde civique . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                     |              |                     |   |         |                    |   |         |                           |   |         |                           |   |         |                         |   |         |                                               |   |          |                              |   |         |                            |   |         |                                    |   |         |                                      |   |         |                                                                                |  |       |  |  |          |
|                                                                                | »                                      | Subsides aux communes rurales, à concurrence d'un tiers ou de la moitié au plus de la dépense totale, pour l'acquisition de matériel d'incendie et d'objets d'équipement destinés aux sapeurs-pompiers volontaires. Subsides pour l'organisation de réunions fédérales de corps de sapeurs-pompiers. Comité technique du service des incendies; frais de route. Indemnité au secrétaire; achat d'ouvrages et de publications intéressant les corps de sapeurs-pompiers; impressions et reliures; frais de bureau . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                     |              |                     |   |         |                    |   |         |                           |   |         |                           |   |         |                         |   |         |                                               |   |          |                              |   |         |                            |   |         |                                    |   |         |                                      |   |         |                                                                                |  |       |  |  |          |
|                                                                                |                                        | TOTAL DU CHAPITRE VII . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                     |              |                     |   |         |                    |   |         |                           |   |         |                           |   |         |                         |   |         |                                               |   |          |                              |   |         |                            |   |         |                                    |   |         |                                      |   |         |                                                                                |  |       |  |  |          |
|                                                                                |                                        | CHAPITRE VIII.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                     |              |                     |   |         |                    |   |         |                           |   |         |                           |   |         |                         |   |         |                                               |   |          |                              |   |         |                            |   |         |                                    |   |         |                                      |   |         |                                                                                |  |       |  |  |          |
|                                                                                |                                        | DÉCORATION CIVIQUE ET RÉCOMPENSES PÉCUNIAIRES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                     |              |                     |   |         |                    |   |         |                           |   |         |                           |   |         |                         |   |         |                                               |   |          |                              |   |         |                            |   |         |                                    |   |         |                                      |   |         |                                                                                |  |       |  |  |          |
| 39                                                                             | »                                      | Décoration civique: achat des insignes, impression des diplômes et frais de distribution . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                     |              |                     |   |         |                    |   |         |                           |   |         |                           |   |         |                         |   |         |                                               |   |          |                              |   |         |                            |   |         |                                    |   |         |                                      |   |         |                                                                                |  |       |  |  |          |
| 40                                                                             | »                                      | Récompenses pécuniaires pour actes de courage, de dévouement et d'humanité; expédition des diplômes . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                     |              |                     |   |         |                    |   |         |                           |   |         |                           |   |         |                         |   |         |                                               |   |          |                              |   |         |                            |   |         |                                    |   |         |                                      |   |         |                                                                                |  |       |  |  |          |
|                                                                                |                                        | TOTAL DU CHAPITRE VIII. . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                     |              |                     |   |         |                    |   |         |                           |   |         |                           |   |         |                         |   |         |                                               |   |          |                              |   |         |                            |   |         |                                    |   |         |                                      |   |         |                                                                                |  |       |  |  |          |
|                                                                                |                                        | CHAPITRE IX.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                     |              |                     |   |         |                    |   |         |                           |   |         |                           |   |         |                         |   |         |                                               |   |          |                              |   |         |                            |   |         |                                    |   |         |                                      |   |         |                                                                                |  |       |  |  |          |
|                                                                                |                                        | CROIX DE FER.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                     |              |                     |   |         |                    |   |         |                           |   |         |                           |   |         |                         |   |         |                                               |   |          |                              |   |         |                            |   |         |                                    |   |         |                                      |   |         |                                                                                |  |       |  |  |          |
|                                                                                | a.                                     | Subsides de 400 francs aux veuves et orphelins des décorés de la Croix de fer et des blessés de Septembre dont les titres ont été reconnus avant le 1 <sup>er</sup> novembre 1864 . . . . . 151,400                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                     |              |                     |   |         |                    |   |         |                           |   |         |                           |   |         |                         |   |         |                                               |   |          |                              |   |         |                            |   |         |                                    |   |         |                                      |   |         |                                                                                |  |       |  |  |          |
|                                                                                | b.                                     | Subsides annuels de 900 francs aux décorés de la Croix commémorative de 1830 nécessiteux . . . . . 4,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                     |              |                     |   |         |                    |   |         |                           |   |         |                           |   |         |                         |   |         |                                               |   |          |                              |   |         |                            |   |         |                                    |   |         |                                      |   |         |                                                                                |  |       |  |  |          |
| 41                                                                             |                                        | Subsides de 300 francs à leurs veuves qui se trouvent dans le besoin. . . . . 26,400                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                     |              |                     |   |         |                    |   |         |                           |   |         |                           |   |         |                         |   |         |                                               |   |          |                              |   |         |                            |   |         |                                    |   |         |                                      |   |         |                                                                                |  |       |  |  |          |
|                                                                                |                                        | 30,900                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                     |              |                     |   |         |                    |   |         |                           |   |         |                           |   |         |                         |   |         |                                               |   |          |                              |   |         |                            |   |         |                                    |   |         |                                      |   |         |                                                                                |  |       |  |  |          |
|                                                                                | c.                                     | Subsides ou secours extraordinaires aux combattants de 1830 et à leurs familles . . . . . 18,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                     |              |                     |   |         |                    |   |         |                           |   |         |                           |   |         |                         |   |         |                                               |   |          |                              |   |         |                            |   |         |                                    |   |         |                                      |   |         |                                                                                |  |       |  |  |          |
|                                                                                |                                        | TOTAL DU CHAPITRE IX. . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                     |              |                     |   |         |                    |   |         |                           |   |         |                           |   |         |                         |   |         |                                               |   |          |                              |   |         |                            |   |         |                                    |   |         |                                      |   |         |                                                                                |  |       |  |  |          |

## DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

| CRÉDITS<br>demandés<br>POUR L'EXERCICE<br>1912. | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1911. | DIFFÉRENCES.  |            | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1910. | DÉPENSES<br>de<br>L'EXERCICE<br>1909. | Observations. |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------|------------|------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------|
|                                                 |                                                | AUGMENTATION. | DIMINUTION |                                                |                                       |               |
| 454,600                                         | 455,600                                        | 1,000         | »          | 468,750 »                                      | 448,803 52                            |               |
| 57,600                                          | 57,600                                         | »             | »          | 37,600 »                                       | 37,243 96                             |               |
| 7,340                                           | 7,340                                          | »             | »          | 7,340 »                                        | 7,340 »                               |               |
| 50,000                                          | 50,000                                         | »             | »          | 50,000 »                                       | 50,000 »                              |               |
| 75,000                                          | 75,000                                         | »             | »          | 75,000 »                                       | 71,860 60                             |               |
| 30,000                                          | 30,000                                         | »             | »          | 30,000 »                                       | 29,992 15                             |               |
| 25,000                                          | 25,000                                         | »             | »          | 25,000 »                                       | 52,358 64                             |               |
| 5,000                                           | 5,000                                          | »             | »          | 5,000 »                                        | 300 »                                 |               |
| 10,000                                          | 10,000                                         | »             | »          | 10,000 »                                       | 9,900 »                               |               |
| 50,000                                          | 50,000                                         | »             | »          | 50,000 »                                       | 45,848 »                              |               |
| 744,540                                         | 745,540                                        | 1,000         | »          | 758,690 »                                      | 755,646 67                            |               |
| AUGMENTATION. . fr.                             |                                                | 1,000         |            |                                                |                                       |               |
| 41,500                                          | 41,500                                         | »             | »          | 41,500 »                                       | 50,971 23                             |               |
| 5,000                                           | 5,000                                          | »             | »          | 5,000 »                                        | 4,775 »                               |               |
| 46,500                                          | 46,500                                         | »             | »          | 46,500 »                                       | 55,744 23                             |               |
| 200,000                                         | 200,000                                        | »             | »          | 200,000                                        | 199,997 96                            |               |
| 200,000                                         | 200,000                                        | »             | »          | 200,000                                        | 199,997 96                            |               |

## BUDGET DE L'EXERCICE 1912.

| NUMÉRO<br>des<br>articles.               | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>CHAPITRE X.</b>                       |                                        |                                                                                                                                                                                                             |
| <b>SERVICE DE SANTÉ ET DE L'HYGIÈNE.</b> |                                        |                                                                                                                                                                                                             |
| 42                                       | a.                                     | Inspection du service de santé et d'hygiène; inspection des pharmacies et des dépôts de médicaments. Personnel : traitements d'activité et de disponibilité . . . . . 60,000 »                              |
|                                          | b.                                     | Frais de route et de séjour; travaux effectués par des membres du personnel et relatifs à ces inspections; frais de bureau, de matériel, de prise et d'analyse d'échantillons. . . . . 52,500 »             |
|                                          | c.                                     | Frais des commissions médicales provinciales et de diverses autres commissions . . . . . 88,000 »                                                                                                           |
|                                          | d.                                     | Service sanitaire des ports de mer et des frontières . . . . . 20,000 »                                                                                                                                     |
|                                          | e.                                     | Subsides et récompenses en cas d'épidémies; encouragements à la vaccine; Office vaccino-gène central . . . . . 45,000 »                                                                                     |
|                                          | f.                                     | Subsides aux sages-femmes pendant et après leurs études : 1° pour les aider à s'établir; 2° pour les indemniser des soins de leur art qu'elles donnent gratuitement aux femmes indigentes . . . . . 8,000 » |
|                                          | g.                                     | Subside à la Société royale de médecine publique. . . . . 12,000 »                                                                                                                                          |
|                                          | h.                                     | Publications relatives aux sciences médicales; subsides, souscriptions et achat de livres . . . . . 16,000 »                                                                                                |
|                                          | i.                                     | Impressions et dépenses diverses . . . . . 6,000 »                                                                                                                                                          |
|                                          | j.                                     | Conseil supérieur d'hygiène publique : indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour . . . . . 21,000 »                                                                                       |
|                                          | k.                                     | Frais de bureau et frais de publication des travaux du Conseil. . . . . 3,000 »                                                                                                                             |
|                                          | l.                                     | Musée d'hygiène. Laboratoires d'analyses. Matériel et indemnités. Frais de participation aux expositions et aux congrès organisés dans l'intérêt de l'hygiène. . . . . 10,000 »                             |
|                                          | m.                                     | Mesures de propagande contre l'alcoolisme; subsides; dépenses diverses . . . . . 85,000 »                                                                                                                   |
|                                          | n.                                     | Mesures de propagande contre la tuberculose : dispensaires de prophylaxie antituberculeuse; subsides; dépenses diverses . . . . . 60,000 »                                                                  |
| 43                                       | a.                                     | Inspection de la fabrication et du commerce des denrées alimentaires. Personnel : traitements d'activité et de disponibilité . . . . . 104,000 »                                                            |
|                                          | b.                                     | Frais de route et de séjour; travaux effectués par les membres du personnel et relatifs à cette inspection; frais de bureau, de matériel, de prise et d'analyse d'échantillons . . . . . 73,000 »           |
|                                          | c.                                     | Impressions et dépenses diverses . . . . . 2,000 »                                                                                                                                                          |
|                                          | d.                                     | Laboratoires d'analyses : personnel, matériel et indemnités . . . . . 16,000 »                                                                                                                              |
|                                          | e.                                     | Frais de participation aux expositions et aux congrès . . . . . 1,000 »                                                                                                                                     |
| 44                                       | a.                                     | Inspection des travaux d'hygiène. Personnel : traitements d'activité et de disponibilité . . . . . 11,500 »                                                                                                 |
|                                          | b.                                     | Frais de route et de séjour; frais de bureau et de matériel . . . . . 7,500 »                                                                                                                               |
|                                          | c.                                     | Travaux exécutés par le personnel et relatifs à l'inspection; frais d'études et d'expériences; frais de participation aux expositions et aux congrès; impressions et dépenses diverses . . . . . 10,000 »   |
| 45                                       | »                                      | Encouragements pour les améliorations qui intéressent l'hygiène publique . . . . . »                                                                                                                        |
| 46                                       | »                                      | Académie royale de médecine . . . . . »                                                                                                                                                                     |
|                                          |                                        | <b>TOTAL DU CHAPITRE X. . . . . fr.</b>                                                                                                                                                                     |

## DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

| CRÉDITS<br>demandés<br>POUR L'EXERCICE<br>1912. | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1911. | DIFFÉRENCES.  |             | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1910. | DÉPENSES<br>de<br>L'EXERCICE<br>1909. | Observations. |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------|-------------|------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------|
|                                                 |                                                | AUGMENTATION. | DIMINUTION. |                                                |                                       |               |
| 500,900                                         | 457,900                                        | 43,000        | »           | 477,900                                        | 451,053 42                            |               |
| 196,000                                         | 172,000                                        | 24,000        | »           | 163,535 08                                     | 159,149 41                            |               |
| 29,000                                          | 29,000                                         | »             | »           | 29,000                                         | 28,762 50                             |               |
| 1,250,000                                       | 1,250,000                                      | »             | »           | 1,250,000                                      | 1,240,999 90                          |               |
| 38,000                                          | 38,000                                         | »             | »           | 38,000                                         | 38,000 »                              |               |
| 2,013,900                                       | 1,946,900                                      | 67,000        | »           | 1,958,455 08                                   | 1,926,965 23                          |               |
| AUGMENTATION . . fr.                            |                                                | 67,000 »      |             |                                                |                                       |               |

## BUDGET DE L'EXERCICE 1912.

| NUMÉRO<br>des<br>articles.                           | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements. | DESIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>CHAPITRE XI.</b>                                  |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>DÉPENSES DIVERSES ET IMPRÉVUES.</b>               |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 47                                                   | »                                      | Dépenses imprévues non libellées au Budget (y compris les subsides à allouer à des sociétés pour leur faciliter l'acquisition d'un drapeau). — Secours à accorder aux familles pour frais de dernière maladie et de funérailles de fonctionnaires décédés ou d'agents pensionnés de l'Administration centrale qui se trouvent dans une situation malheureuse . . . . .               |
| 48                                                   | »                                      | Frais de célébration des fêtes nationales; frais d'illumination; subside à l'administration communale de Bruxelles . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 49                                                   | »                                      | Rentes annuelles et pensions accordées : 1° à d'anciens agents hors d'état de remplir leurs fonctions; 2° à des veuves et enfants d'agents décédés dans l'exercice de leurs fonctions. . .                                                                                                                                                                                           |
|                                                      |                                        | TOTAL DU CHAPITRE XI. . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.</b> |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>CHAPITRE XII</b>                                  |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>SERVICES DIVERS.</b>                              |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <i>Intérieur.</i>                                    |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| »                                                    | »                                      | Acquisition et renouvellement de mobilier pour l'hôtel provincial du Hainaut et les locaux de l'administration provinciale du Brabant; frais de déménagement, etc. ( <i>pour mémoire</i> ) . .                                                                                                                                                                                       |
| »                                                    | »                                      | Acquisition et renouvellement de mobilier pour les hôtels provinciaux d'Anvers, de la Flandre occidentale et de Liège ( <i>pour mémoire</i> ). . . . .                                                                                                                                                                                                                               |
| »                                                    | »                                      | Acquisition et renouvellement de mobilier pour l'hôtel provincial du Hainaut ( <i>pour mémoire</i> ). .                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 50                                                   | »                                      | Exposé de la situation du Royaume de 1876 à 1900. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 51                                                   | »                                      | Recensement général de la population . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 52                                                   | »                                      | Armement et équipement de la garde civique : achat d'armes, de tambours, de clairons et d'objets d'équipement à fournir par l'Etat aux termes des arrêtés royaux du 31 octobre 1898 et du 27 janvier 1899; achat de harnachements; transformation des objets d'équipement; salaires des ouvriers supplémentaires du magasin central. Frais divers, contrôle, réception, etc. . . . . |
| »                                                    | »                                      | Congrès des sciences administratives ( <i>pour mémoire</i> ) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| »                                                    | »                                      | Subsides exceptionnels aux communes éprouvées par les récentes inondations, pour travaux de voirie, d'hygiène et de mise en état des habitations envahies par les eaux, ainsi que pour aider les familles ayant souffert de ce désastre à reprendre leur travail ( <i>pour mémoire</i> ) . .                                                                                         |
| »                                                    | »                                      | Frais de funérailles de S. M. Léopold II ( <i>pour mémoire</i> ) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <i>Service de santé et de l'hygiène.</i>             |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 53                                                   | »                                      | Reconstruction de la station sanitaire de l'Escaut, à Doel. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| »                                                    | »                                      | Prix quinquennal des sciences médicales pour la période 1906-1910 ( <i>pour mémoire</i> ). . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| »                                                    | »                                      | Congrès intéressant le service de santé et de l'hygiène ( <i>pour mémoire</i> ) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| »                                                    | »                                      | Station sanitaire de l'Escaut. Travaux d'amélioration. Achat d'un terrain ( <i>pour mémoire</i> ) . .                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                      |                                        | TOTAL DU CHAPITRE XII. . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

## DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

| CRÉDITS<br>demandés<br>POUR L'EXERCICE<br>1912 | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1911. | DIFFÉRENCES.  |            | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1910 | DÉPENSES<br>de<br>L'EXERCICE<br>1909. | Observations |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------|------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------|--------------|
|                                                |                                                | AUGMENTATION. | DIMINUTION |                                               |                                       |              |
| 6,200                                          | 6,200                                          | »             | »          | 5,000                                         | 4,503 80                              |              |
| 36,000                                         | 56,000                                         | »             | »          | 36,000                                        | 35,885 »                              |              |
| 1,000                                          | 1,000                                          | »             | »          | »                                             | »                                     |              |
| 43,200                                         | 43,200                                         | »             | »          | 41,000                                        | 40,158 80                             |              |
|                                                |                                                |               |            |                                               |                                       |              |
| »                                              | »                                              | »             | »          | 47,000                                        | »                                     |              |
| »                                              | »                                              | »             | »          | »                                             | 59,318 43                             |              |
| »                                              | 15,000                                         | »             | 15,000     | »                                             | »                                     |              |
| 5,000                                          | 5,000                                          | »             | »          | 5,000                                         | 2,535 32                              |              |
| 300,000                                        | 400,000                                        | »             | 100,000    | 50,000                                        | »                                     |              |
| 200,000                                        | 200,000                                        | »             | »          | 200,000                                       | »                                     |              |
| »                                              | »                                              | »             | »          | 10,000                                        | »                                     |              |
| »                                              | »                                              | »             | »          | 500,000                                       | »                                     |              |
| »                                              | »                                              | »             | »          | »                                             | 42,372 09                             |              |
| 100,000                                        | 100,000                                        | »             | »          | »                                             | »                                     |              |
| »                                              | 5,000                                          | »             | 5,000      | »                                             | »                                     |              |
| »                                              | »                                              | »             | »          | 15,000                                        | »                                     |              |
| »                                              | 30,000                                         | »             | 50,000     | 30,000                                        | »                                     |              |
| 603,000                                        | 785,000                                        | »             | 150,000    | 857,000                                       | 84,223 84                             |              |
| DIMINUTION . . . fr.                           |                                                | 150,000       |            |                                               |                                       |              |

## BUDGET DE L'EXERCICE 1912.

| NUMÉROS<br>des<br>chapitres.                                                                   | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| <p style="text-align: center;"><i>Récapitulation.</i></p> <p style="text-align: center;">—</p> |                                                         |
|                                                                                                |                                                         |
| <p style="text-align: center;"><b>PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.</b></p>             |                                                         |
|                                                                                                |                                                         |
| I.                                                                                             | Administration centrale . . . . .                       |
| II.                                                                                            | Pensions et secours . . . . .                           |
| III.                                                                                           | Statistique générale . . . . .                          |
| IV.                                                                                            | Affaires provinciales et communales . . . . .           |
| V.                                                                                             | Affaires électorales . . . . .                          |
| VI.                                                                                            | Milice . . . . .                                        |
| VII.                                                                                           | Garde civique et corps de sapeurs-pompiers . . . . .    |
| VIII.                                                                                          | Décoration civique et récompenses pécuniaires . . . . . |
| IX.                                                                                            | Croix de fer . . . . .                                  |
| X.                                                                                             | Service de santé et de l'hygiène . . . . .              |
| XI.                                                                                            | Dépenses diverses et imprévues . . . . .                |
| <p style="text-align: center;"><b>DEUXIÈME SECTION. -- DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.</b></p>       |                                                         |
|                                                                                                |                                                         |
| XII.                                                                                           | Services divers . . . . .                               |
| <p style="text-align: right;">TOTAL . . . . . fr.</p>                                          |                                                         |

## DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

| CRÉDITS<br>demandés<br>POUR L'EXERCICE<br>1912. | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1911. | DIFFÉRENCES.  |             | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1910. | DÉPENSES<br>de<br>L'EXERCICE<br>1909. | Observations. |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------|-------------|------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------|
|                                                 |                                                | AUGMENTATION. | DIMINUTION. |                                                |                                       |               |
| 473,423 »                                       | 469,773 »                                      | 3,650 »       | »           | 399,410 »                                      | 397,536 96                            |               |
| 78,500 »                                        | 78,500 »                                       | 5,000 »       | »           | 73,000 »                                       | 71,364 19                             |               |
| 22,700 »                                        | 22,700 »                                       | »             | »           | 20,500 »                                       | 20,089 64                             |               |
| 2,883,150 »                                     | 2,866,920 »                                    | 16,230 »      | »           | 2,707,067 »                                    | 2,664,503 57                          |               |
| 299,000 »                                       | 119,000 »                                      | 180,000 »     | »           | 255,078 »                                      | 45,268 21                             |               |
| 169,000 »                                       | 169,000 »                                      | »             | »           | 337,000 »                                      | 171,794 79                            |               |
| 744,540 »                                       | 743,540 »                                      | 1,000 »       | »           | 738,690 »                                      | 733,846 67                            |               |
| 46,500 »                                        | 46,500 »                                       | »             | »           | 46,500 »                                       | 35,744 23                             |               |
| 200,000 »                                       | 200,000 »                                      | »             | »           | 200,000 »                                      | 199,997 96                            |               |
| 2,013,900 »                                     | 1,946,900 »                                    | 67,000 »      | »           | 1,958,435 08                                   | 1,926,965 23                          |               |
| 43,200 »                                        | 43,200 »                                       | »             | »           | 41,000 »                                       | 40,138 80                             |               |
| 605,000 »                                       | 755,000 »                                      | »             | 150,000 »   | 857,000 »                                      | 84,223 84                             |               |
| 7,578,915 »                                     | 7,438,035 »                                    | 270,880 »     | 150,000 »   | 7,653,700 08                                   | 6,411,294 09                          |               |
| AUGMENTATION . . . fr.                          |                                                | 120,880 »     |             |                                                |                                       |               |

(44)